

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

P8\_TA(2019)0175

## L-istabbiliment tal-Fond għall-Migrazzjoni u l-Ażil \*\*\*I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Marzu 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond għall-Migrazzjoni u l-Ażil (COM(2018)0471 – C8-0271/2018 – 2018/0248(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2021/C 23/62)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0471),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikoli 78(2), 79(2) u (4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0271/2018),
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp u l-Kumitat għall-Baġits (A8-0106/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

## P8\_TC1-COD(2018)0248

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-13 ta' Marzu 2019 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/ ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond għall-Migrazzjoni u l-Ażil u l-Integrazzjoni [Em. 1]

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 78(2) u l-Artikolu 79(2) u (4) u **l-Artikolu 80** tiegħu, [Em. 2]

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni <sup>(2)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja <sup>(\*)</sup>,

Billi:

- (1) Fil-kuntest tal-isfidi migratorji li qeghdin jevolvu, li huma kkaratterizzati mill-bżonn li jinghata sostenn biex ikun hemm sistemi qawwija ta' akkoljenza, ta' ażil, ta' integrazzjoni u ta' migrazzjoni tal-Istati Membri, biex ma jithallewx li jinqalgħu sitwazzjoni ta' pressjoni, u meta jinqalgħu, biex jiġu ġestiti b'mod xieraq **u f'solidarjetà**, u sabiex il-wasliet irregolari u perikolużi jiġu sostitwiti b'rotot legali u bla perikli, l-investiment fil-ġestjoni effiċjenti u koordinata fl-Unjoni huwa ċentrali għat-tweqqif tal-oġġettiv tal-Unjoni li tikkostitwixxi żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja skont l-Artikolu 67(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. [Em. 3]
- (2) L-importanza ta' approċċ ikkoordinat mill-Unjoni u l-Istati Membri hija riflessa fl-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni ta' Mejju 2015, li enfazżat il-htieġa għal politika komuni ċara u konsistenti biex terġa' tinbena l-fiduċja fil-kapaċità tal-Unjoni li nlaqqgħu l-isforzi Ewropej u dawk nazzjonali biex nindirizzaw il-migrazzjoni u nahdmu flimkien b'mod effettiv, skont il-prinċipju **il-prinċipju** tas-solidarjetà u t-tqassim ġust tar-responsabbiltà **bejn l-Istati Membri skont l-Artikolu 80 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**, u ġie kkonfermat f'nofs it-term tagħha ta' Settembru 2017 u r-rapport ta' progress ta' Marzu u Mejju 2018. [Em. 4]
- (3) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-19 ta' Ottubru 2017, il-Kunsill Ewropew afferma mill-ġdid il-htieġa li jiġi segwit approċċ komprensiv, prammatiku u determinat fil-ġestjoni tal-migrazzjoni li jkollha l-ghan li terġa' tistabbilixxi l-kontroll tal-fruntieri esterni u jitnaqqas l-għadd ta' wasliet irregolari u tal-imwiet fuq il-bahar, u jenhtieġ li jkun ibbażat fuq l-użu flessibbli u koordinat tal-istrumenti kollha disponibbli tal-Unjoni u tal-Istat Membru. Il-Kunsill Ewropew talab ukoll biex jiġu żgurati prospettivi mtejbja b'mod sinifikanti permezz ta' azzjonijiet kemm fil-livell tal-UE kif ukoll fil-livell tal-Istati Membri, bħalma huma ftehimiet u arrangamenti ta' riammissjoni. **Il-Kunsill Ewropew appella wkoll għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp ta' programmi volontarji ta' risistemazzjoni**. [Em. 5]
- (4) Sabiex jiġu appoġġati l-isforzi biex jiġi żgurat approċċ komprensiv għall-ġestjoni tal-migrazzjoni bbażata fuq il-fiduċja reċiproka, is-solidarjetà u l-qsim tar-responsabbiltà fost l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, bl-ghan li tiġi żgurata politika komuni sostenibbli dwar l-ażil u l-immigrazzjoni, jenhtieġ li l-Istati Membri jiġu appoġġati b'riżorsi finanzjarji adegwati fil-forma tal-Fond **għall-Ażil u l-Migrazzjoni għall-Migrazzjoni, l-Ażil u l-Integrazzjoni** (minn hawn 'il quddiem riferut bħala "il-Fond"). [Em. 6]
- (4a) **Jenhtieġ li l-Fond jirrispetta bis-shih id-drittijiet tal-bniedem, ikun konformi mal-Aġenda 2030, il-prinċipju tal-koerenza tal-politiki għall-iżvilupp, kif stabbilit fl-Artikolu 208 TFUE, u l-impenji fil-livell internazzjonali fir-rigward tal-migrazzjoni u l-ażil, b'mod partikolari l-Patt Globali dwar ir-Rifuġjati u l-Patt Globali għal Migrazzjoni Sikura, Ordinata u Regolari (PGM)**. [Em. 7]
- (4b) **Jenhtieġ li l-ġestjoni tal-Fond minn perspettiva ta' żvilupp tqis id-diversi kawżi fundamentali tal-migrazzjoni bħalma huma l-kunflitt, il-faqar, in-nuqqas ta' kapaċità agrikola, l-edukazzjoni u l-inugwaljanza**. [Em. 8]
- (5) **Azzjonijiet sostnuti permezz tal-Fond jenhtieġ li jiġu implimentati f'konformità shiha mad-drittijiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, u l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri fir-rigward tad-drittijiet fundamentali, inklużi l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal (UNCRC) u l-Konvenzjoni ta' Ġinevra dwar l-Istatus tar-Rifuġjati tat-28 ta' Lulju 1951, kif issupplimentata mill-Protokoll tal-31 ta' Jannar 1967**. [Em. 9]

<sup>(1)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(2)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(\*)</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Marzu 2019.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (5a) *Meta jkun qed jiġi implimentat il-Fond, jenhtieg li jiġu rrispettati u promossi l-principji tal-ugwaljanza bejn is-sessi u tan-nondiskriminazzjoni, li huma fost il-valuri ewlenin tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Fond ma jappoġġa ebda azzjoni li tikkontribwixxi għal xi forma ta' segregazzjoni jew esklużjoni soċjali. [Em. 10]*
- (5b) *Fl-implimentazzjoni tal-Fond, jenhtieg li tinghata prijorità lill-azzjonijiet li jindirizzaw is-sitwazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati jew separati permezz ta' identifikazzjoni u reġistrazzjoni bikrija u lill-azzjonijiet imwettqa fl-ahjar interessi tat-tfal. [Em. 11]*
- (6) Jenhtieg li l-Fond jibni fuq ir-riżultati u l-investimenti miksuba bl-appoġġ tal-fondi predeċessuri tiegħu: il-Fond Ewropew għar-Refuġjati stabbilit permezz tad-Deċiżjoni 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' Cittadini ta' Pajjiżi Terzi stabbilit permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE, il-Fond Ewropew għar-Ritorn stabbilit permezz tad-Deċiżjoni 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 u l-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni għall-perjodu bejn l-2014 u l-2020, kif stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Fl-istess hin, jenhtieg li dan jiehu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi ġodda kollha rilevanti.
- (7) Jenhtieg li l-Fond isostni **s-solidarjetà bejn l-Istati Membri** u l-ġestjoni effiċjenti tal-flussi ta' migrazzjoni billi, fost affarijiet oħra, jippromwovi miżuri komuni fil-qasam tal-ażil, inklużi l-isforzi tal-Istati Membri fl-akkoljenza ta' persuni li jehtiegu protezzjoni internazzjonali permezz tar-risistemazzjoni **u l-ammissjoni umanitarja** u t-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali, jew il-benefiċjarji tagħha, bejn l-Istati Membri, **isahhah il-protezzjoni tal-applikanti għall-ażil vulnerabbli bħat-tfal**, jappoġġa strateġiji ta' integrazzjoni kif ukoll politika aktar effettiva dwar il-migrazzjoni legali, **johloq rotot sikuri u legali lejn l-Unjoni li jenhtieg ukoll li jghinu** biex tiġi żgurata l-kompetittività fit-tul tal-Unjoni u l-futur tal-mudell soċjali tagħha u jitnaqqsu l-incentivi għal migrazzjoni irregolari permezz ta' politika sostenibbli ta' ritorn u ta' riammissjoni. **Jenhtieg Bħala strument tal-politika interna tal-Unjoni u l-uniku strument ta' finanzjament għall-ażil u l-migrazzjoni fil-livell tal-Unjoni, il-Fond jenhtieg li primarjament jappoġġa azzjonijiet dwar l-ażil u l-migrazzjoni fl-Unjoni. Madankollu, f'limiti definiti u soġġett għas-salvagwardji xierqa, jenhtieg** li l-Fond jappoġġa t-tishih ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi biex isahhah il-ġestjoni ta' flussi ta' persuni li japplikaw għall-ażil u forom oħra ta' protezzjoni internazzjonali **biex jistabbilixxi** rimedji għal migrazzjoni legali u **jiġu** miġġielda l-migrazzjoni illegali **u n-netwerks ta' persuni li jiffacilitaw l-immigrazzjoni illegali u t-traffikanti tal-bniedem**, u jiżgura s-sostenibbiltà ta' ritorn **u riammissjoni effettiva sikur u dinjituż, kif ukoll ir-riintegrazzjoni, fil-pajjiżi terzi. [Em. 12]**
- (8) Il-kriżi tal-migrazzjoni ~~enfasizza~~ **u l-għadd dejjem akbar ta' mwiet fil-Mediterran tul is-snin enfasizzaw** il-htieġa li tiġi riformata s-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil **u tiġi stabbilita sistema aktar ġusta u aktar effikaċi biex tiddetermina r-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-applikanti ta' protezzjoni internazzjonali kif ukoll qafas tal-Unjoni għall-isforzi ta' risistemazzjoni tal-Istati Membri u l-isforzi ta' ammissjoni umanitarja bil-ghan li jiżdied in-numru kumplessiv ta' postijiet ta' risistemazzjoni disponibbli globalment.** Fl-istess hin, kien hemm bżonn ta' riforma biex tiddaħhal fis-seħh sistema aktar ġusta u aktar effettiva biex tiġi stabbilita r-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-applikanti ta' protezzjoni internazzjonali kif ukoll qafas tal-Unjoni għall-isforzi ta' risistemazzjoni **ikun hemm fis-seħh u jkunu aċċessibbli proceduri ta' azil effiċjenti u bbażati fuq id-drittijiet, u li jkun hemm kundizzjonijiet ta' akkoljenza uniformi u xierqa** sabiex jiġu żgurati proceduri effiċjenti ta' azil biex jiġu evitati movimenti sekondarji, biex jiġu pprovduti uniformi u kundizzjonijiet xierqa ta' akkoljenza għall-applikanti ta' protezzjoni internazzjonali, standards uniformi għall-ghoti ta' protezzjoni internazzjonali u drittijiet u benefiċċji ~~xierqa~~ **adegwati** għall-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, ~~tal-Istati Membri~~ **kif ukoll proceduri ta' ritorni effikaċi u effiċjenti għall-migranti irregolari.** Għalhekk, huwa xieraq li l-Fond jipprovdi aktar appoġġ għall-isforzi tal-Istati Membri biex jimplementaw bis-shih u kif jixraq is-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil riformata. **[Em. 13]**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (9) Jenhtieg li l-Fond jikkumplimenta u jsahhah l-attivitajiet imwettqa mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (~~EUAA – European Union Agency for Asylum~~ stabbilita bir-Regolament (UE) Nru.../.. [Regolament EUAA] <sup>(?)</sup>) **mill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil** bil-ghan li jiffacilita u jtejjeb il-funzjonament tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil, billi jikkoordina u jsahhah il-kooperazzjoni prattika **u jkkoordina** u l-iskambju ta' informazzjoni **dwar l-ażil, b'mod partikolari dwar il-prattiki tajba** bejn l-Istati Membri, il-promozzjoni tad-dritt tal-Unjoni **u d-dritt internazzjonali u jkkontribwixxi permezz ta' gwida rilevanti, inklużi** dwar l-ażil u standards operazzjonali, **ghal implimentazzjoni uniformi tad-dritt tal-Unjoni dwar l-ażil** biex jiġi żgurat livell għoli ta' uniformità fuq il-bażi ta' protezzjoni għolja fir-rigward tal-proċeduri għall-protezzjoni internazzjonali, il-kundizzjonijiet tal-akkoljenza u l-valutazzjoni tal-htigijiet ta' protezzjoni madwar l-Unjoni, b'mod li jippermetti distribuzzjoni sostenibbli u ġusta tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, jiffacilita l-konverġenza fil-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali madwar l-Unjoni, jappoġġa l-isforzi ta' risistemazzjoni tal-Istati Membri u jipprovdi assistenza operazzjonali u teknika lill-Istati Membri għall-ġestjoni tas-sistemi tal-ażil u l-akkoljenza tagħhom, b'mod partikolari dawk li s-sistemi tagħhom huma soġġetti għal pressjoni sproporzjonata. [Em. 14]
- 9a. **Jenhtieg li l-Fond jappoġġa l-isforzi mill-Unjoni u l-Istati Membri dwar it-tishih tal-kapaċità tal-Istati Membri li jiżviluppaw, jimmonitorjaw u jevalwaw il-politiki tagħhom dwar l-ażil fid-dawl tal-obbligi tagħhom skont il-liġi eżistenti tal-Unjoni.** [Em. 15]
- (10) Jenhtieg li l-Fond jappoġġa l-isforzi mill-Unjoni **lill-Unjoni** u l-Istati Membri **dwar it-tishih tal-kapaċità tal-Istati Membri li jiżviluppaw, jimmonitorjaw u jevalwaw il-politiki tagħhom dwar l-ażil fid-dawl tal-obbligi tagħhom skont il-liġi fl-implimentazzjoni tad-dritt** eżistenti tal-Unjoni, **biex b'hekk jiġi żgurat ir-rispett shih tad-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari d-Direttivi 2013/33/UE <sup>(4)</sup> (id-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza, 2013/32/UE <sup>(5)</sup> (id-Direttiva dwar il-Proċedura tal-Ażil, 2011/95/UE <sup>(6)</sup> (id-Direttiva dwar Standards għall-Kwalifika u 2008/115/KE <sup>(7)</sup> (Direttiva dwar ir-Ritorn) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(8)</sup> (ir-Regolament ta' Dublin).** [Em. 16]
- (11) Is-soċjetajiet u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi huma komponent essenzjali tal-politika tal-Unjoni dwar l-ażil biex tiġi żgurata l-ġestjoni adegwata ta' flussi ta' persuni li japplikaw għall-ażil jew forom oħra ta' protezzjoni internazzjonali. Bil-ghan li l-wasliet mimlija perikoli, u irregolari, jiġu sostitwiti b'wasliet legali u bla perikoli fit-territorju tal-Istati Membri ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni apolidi fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali, li tintwera solidarjetà ma' pajjiżi fregjuni li lejhom, jew fi hdanhom, numru kbir ta' persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali jkun għew spustjati, billi tinghata għajna biex tittaffa l-pressjoni fuq dawn il-pajjiżi, li tinghata għajna fil-kisba tal-oġġettivi ta' politika ta' migrazzjoni tal-Unjoni biż-żieda tal-influenza tal-Unjoni fil-konfront ta' pajjiżi terzi, u biex jinghata kontribut effettiv għal inizzjattivi dinji ta' risistemazzjoni permezz ta' vuċi waħda f'fora internazzjonali u ma' pajjiżi terzi, jenhtieg li l-Fond jipprovdi inċentivi finanzjarji għall-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni [u l-Ammissjoni Umanitarja]. [Em. 17]
- (11a) **Jenhtieg li l-Fond jappoġġa l-isforzi li jsiru mill-Istati Membri biex jiprovdu protezzjoni internazzjonali u soluzzjoni dejjiema fit-territorji tagħhom lil rifuġjati u persuni spustati identifikati bhala eliġibbli għar-risistemazzjoni jew li jinsabu taht skemi nazzjonali ta' ammissjoni umanitarja, li għandhom iqisu l-Htigijiet Globali Proġettati ta' Risistemazzjoni tal-UNHCR. Sabiex jikkontribwixxi b'mod ambizzjuż u effikaċi, jenhtieg li l-Fond jipprovdi assistenza mmirata fil-forma ta' inċentivi finanzjarji għal kull persuna ammessa jew risistemata.** [Em. 18]

(?) Ir-Regolament (UE) Nru .../.. tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [Regolament EUAA] (ĠU L ..., [data], p ...).

(4) Id-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 96).

(5) Id-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).

(6) Id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni minghajr stat bhala beneficijarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-rifuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU L 337, 20.12.2011, p. 9);

(7) Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkun qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

(8) Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (12) Meta wiehed jikkunsidra l-livelli għoli tal-flussi migratorji lejn l-Unjoni fl-aħhar snin u l-importanza li tiġi żgurata l-koeżjoni tas-soċjetajiet tagħna, huwa kruċjali li jiġu appoġġati l-politiki tal-Istati Membri għall-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti legalment, inkluż fl-oqsma ta' prijorità identifikati fil-Pjan ta' Azzjoni dwar l-Integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi adottat mill-Kummissjoni fl-2016. [Em. 19]
- (13) Sabiex tiżdied l-effiċjenza, jinkiseb l-akbar valur miżjud tal-Unjoni u tiġi żgurata l-konsistenza tar-rispons tal-Unjoni biex titrawwem l-integrazzjoni tal-barranin, l-azzjonijiet iffinanzjati skont il-Fond jenhtieg li jkunu speċifiċi u kumplimentari għall-azzjonijiet iffinanzjati skont il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) u l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) **il-fondi strutturali tal-Unjoni**. Il-miżuri ffinanzjati skont dan il-Fond jenhtieg li jappoġġaw miżuri mfassla apposta għall-bżonnijiet ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma generalment implementati fl-istadju bikri ta' integrazzjoni **fl-istadji bikrin tal-integrazzjoni**, u azzjonijiet orizzontali li jappoġġaw il-kapaċitajiet ta' Stati Membri fil-qasam ta' integrazzjoni, **filwaqt li l-interventi ikkomplementati mill-interventi għall-promozzjoni tal-inkluzjoni soċjali u ekonomika ta' għal** ċittadini ta' pajjiżi terzi b'impatt fuq perjodu itwal jenhtieg li jiġu ffinanzjati skont il-FEŻR u l-FSE+ **taht il-fondi strutturali**. [Em. 20]
- (13a) **Jenhtieg li l-ambitu tal-miżuri ta' integrazzjoni jinkludi wkoll il-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali sabiex ikun żgurat approċċ komprensiv għall-integrazzjoni, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifikitajiet ta' dak il-gruppi fil-mira. Fejn il-miżuri ta' integrazzjoni jkunu kkombinati mal-akkoljenza, jenhtieg li l-azzjonijiet, fejn ikun adatt, jippermettu wkoll l-inkluzjoni ta' dawk li qed ifittxu l-ażil**. [Em. 21]
- (14) F'dan il-kuntest, l-awtoritajiet tal-Istati Membri responsabbli għall-implimentazzjoni tal-Fond jenhtieg li jkunu mehtieġa li jikkooperaw u li jistabbilixxu mekkaniżmi ta' koordinazzjoni mal-awtoritajiet identifikati mill-Istati Membri bl-għan tal-ġestjoni tal-interventi ~~tal-FSE+ u tal-FEŻR~~ **tal-fondi strutturali** u kull fejn mehtieġ mal-awtoritajiet ta' ġestjoni u mal-awtoritajiet ta' ġestjoni ta' fondi oħra tal-Unjoni li jikkontribwixxu għall-integrazzjoni tal-barranin. **Permezz ta' dawn il-mekkaniżmi ta' koordinazzjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta l-koerenza u l-komplementarjetà bejn il-fondi, u sa fejn il-miżuri implimentati permezz ta' kull fond jikkontribwixxu għall-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi**. [Em. 22]
- (15) L-implimentazzjoni tal-Fond f'dan il-qasam jenhtieg li tkun konsistenti mal-prinċipji bażiċi komuni tal-Unjoni dwar l-integrazzjoni, kif speċifikat fil-programm komuni għall-integrazzjoni.
- (16) Huwa xieraq li dawk l-Istati Membri li jixtiequ dan li jithallew jipprevedu fil-programmi tagħhom li l-azzjonijiet ta' integrazzjoni jistgħu jinkludu membri immedjati tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, **biex b'hekk jappoġġaw l-għaqda tal-familja fl-aħjar interessi tat-tfal**, safejn dan ikun mehtieġ għall-implimentazzjoni effettiva ta' tali azzjonijiet. It-terminu "membru immedjat tal-familja" jenhtieg li jinftehem li jfisser il-konjuġi, is-sieheb jew is-sieħba, u kull persuna li għandha rabtiet familjari diretti fil-linja dioxxendenti jew axxendenti maċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi li huwa fil-mira tal-azzjonijiet ta' integrazzjoni u li ma jkunx kopert b'mod ieħor mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Fond. [Em. 23]
- (17) Filwaqt li jiġi meqjus ir-rwol kruċjali li għandhom l-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ~~ċivili~~ **l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom** fil-qasam ta' integrazzjoni **tal-integrazzjoni**, u biex jiġi ffaċilitat l-aċċess **dirett** ta' dawn l-entitajiet għall-finanzjament fil-livell tal-Unjoni, il-Fond jenhtieg li jiffaċilita l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet fil-qasam ta' integrazzjoni mill-awtoritajiet lokali u reġjonali jew mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inkluż permezz ~~tal-użu tal-faċilità tematika u permezz ta' rata ta' kofinanzjament oghla għal dawn l-azzjonijiet~~ **u l-użu ta' komponent dedikat tal-faċilità tematika fejn dawk l-awtoritajiet lokali u reġjonali jkollhom il-kompetenza li jwettqu miżuri ta' integrazzjoni**. [Em. 24]
- (18) Meta wiehed iqis l-isfidi ekonomiċi u demografiċi fit-tul li qiegħda taffaċċa l-Unjoni **kif ukoll in-natura dejjem aktar globalizzata tal-migrazzjoni**, huwa kruċjali li jiġu stabbiliti kanali ta' migrazzjoni legali lejn l-Unjoni li jiffunzjonaw sew bhala destinazzjoni attraenti ~~għall-migranti~~ **għall-migrazzjoni regolari, skont il-htigijiet ekonomiċi u soċjali tal-Istati Membri**, u tiġi żgurata s-sostenibbiltà tas-sistemi ta' protezzjoni soċjali u t-tkabbir tal-ekonomija tal-Unjoni, **filwaqt li li l-haddiema migranti jiġu protetti mill-isfruttament tal-haddiema**. [Em. 25]

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (19) Il-Fond jenhtieg li jappoġġa lill-Istati Membri fit-twaqqif ta' strateġiji għall-organizzazzjoni **u l-espansjoni tar-rotot** ta' migrazzjoni legali, it-tishih tal-kapaċità tagħhom li jiżviluppaw, jimplimentaw, jimmonitorjaw u jevalwaw b'mod ġenerali l-istrateġiji, il-politiki u l-miżuri kollha tal-immigrazzjoni u l-integrazzjoni għal ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qiegħdin jissogġornu b'mod ~~illegali~~, inklużi **s-sogġorn tagħhom ikun legali, b'mod partikolari** l-istrumenti ~~legali~~ tal-Unjoni **għall-migrazzjoni legali**. Jenhtieg li l-Fond jappoġġa wkoll l-iskambju ta' informazzjoni, l-aħjar prattiki u l-kooperazzjoni bejn id-dipartimenti differenti tal-amministrazzjoni u l-livelli ta' governanza, u bejn l-Istati Membri. [Em. 26]
- (20) Politika effiċjenti **u dinjituża** dwar ir-ritorn hija parti integrali tal-approċċ komprensiv tal-migrazzjoni li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jsegwu. Jenhtieg li l-Fond jappoġġa u jinkoraġġixxi l-isforzi mill-Istati Membri bil-hsieb ta' implimentazzjoni effettiva u żvilupp ulterjuri ta' standards komuni dwar ir-ritorn, **b'enfasi fuq ir-ritorni volontarji**, b'mod partikolari kif stabbilit fid-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(9)</sup>, u ta' approċċ integrat u koordinat għall-ġestjoni tar-ritorn. Għal politiki ta' ritorn sostenibbli, il-Fond jenhtieg ukoll li jappoġġa miżuri relatati f'pajjiżi terzi, ~~bhalma huma r-riintegrazzjoni ta' persuni rimpatrijati~~ **sabiex jiffaċilita u jiggarrantixxi r-ritorn u r-riammissjoni sikuri u dinjitużi kif ukoll ir-riintegrazzjoni sostenibbli, kif imnaqqax fil-PGM**. [Em. 27]
- (21) Jenhtieg li l-Istati Membri jagħtu preferenza għar-ritorn volontarju **u jiżguraw ritorn effettiv, sikur u dinjituż tal-migranti irregolari. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Fond jagħti appoġġ preferenzjali lil azzjonijiet relatati mar-ritorn volontarju**. Sabiex dan jiġi promoss, ~~ir-ritorn volontarju~~, jenhtieg li l-Istati Membri jikkunsidraw inċentivi bħal trattament preferenzjali fil-forma ta' għajnunha mtejbja ~~għar-ritorn~~ **u sostenn għar-riintegrazzjoni fit-tul**. Dan it-tip ta' ritorn volontarju huwa fl-interessi kemm tal-persuni rimpatrijati kif ukoll tal-awtoritajiet f'termini tal-kosteffettività tiegħu. **Jenhtieg li l-aħjar interessi tat-tfal ikunu kunsiderazzjoni primarja fl-azzjonijiet jew id-deċiżjonijiet kollha li jikkonċernaw lill-migranti tfal, inkluż ir-ritorn, filwaqt li jittiehed kont shih tad-dritt tat-tfal li jesprimu l-fehmiet tagħhom**. [Em. 28]
- (22) **Filwaqt li jenhtieg li r-ritorni** volontarji ~~u jingħataw~~ **prijorità fuq** ir-ritorni infurzati, ~~dawn huma~~ **minkejja** kollox interkonnessi, b'effett ta' rinfurzar reċiproku u, għaldaqstant, l-Istati Membri jenhtieg li jiġu mhegġa biex isahhu ~~l-komplementaritajiet~~ **l-komplementaritajiet** bejn dawn iż-żewġ forom ta' ritorn. Il-possibbiltà ta' tnehhijiet hija element importanti li jikkontribwixxi għall-integrità tas-sistemi tal-ażil u tal-migrazzjoni legali. Jenhtieg għalhekk li l-Fond jappoġġa l-azzjonijiet ta' appoġġ tal-Istati Membri li jiffaċilitaw u jwettqu tnehhijiet f'konformità mal-istandards stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni, fejn ikun applikabbli, u b'rispett shih għad-drittijiet fundamentali u d-dinjità tal-persuni rimpatrijati. **Il-Fond jenhtieg li jappoġġa azzjonijiet relatati mar-ritorn ta' tfal biss fejn tali ritorn ikun ibbażat fuq valutazzjoni pożittiva tal-aħjar interessi tat-tfal**. [Em. 29]
- (23) Il-miżuri speċifiċi ta' appoġġ ~~għal dawk li jirritornaw~~ **persuni rimpatrijati, b'attenzjoni partikolari lill-bżonnijiet umanitarji u ta' protezzjoni tagħhom**, fl-Istati Membri u fil-pajjiżi ta' ritorn jistgħu jtejbju l-kundizzjonijiet tar-ritorn u r-riintegrazzjoni tagħhom. **Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-gruppi vulnerabbli. Jenhtieg li d-deċiżjonijiet ta' ritorn ikunu bbażati fuq valutazzjoni komprensiva u bir-reqqa tas-sitwazzjoni fil-pajjiż ta' oriġini, inkluża evalwazzjoni tal-kapaċità ta' assorbiment fil-livell lokali. Il-miżuri u l-azzjonijiet speċifiċi li jappoġġaw lill-pajjiżi ta' oriġini, u b'mod partikolari lill-persuni vulnerabbli, jikkontribwixxu biex tiġi żgurata s-sostenibbiltà, is-sikurezza u l-effettività tar-ritorni. Jenhtieg li dawn il-miżuri jiġu implimentati bil-partecipazzjoni attiva tal-awtoritajiet lokali, tas-soċjetà ċivili u tad-dijaspori**. [Em. 30]
- (24) Il-ftehimiet ta' riammissjoni ~~u arranġamenti oħra~~ **formali** huma komponent integrali **u kruċjali** tal-politika ta' ritorn tal-Unjoni u għodda ċentrali għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji billi jiffaċilitaw ir-ritorn ta' malajr ta' migranti irregolari. Dawk il-ftehimiet huma element importanti fil-qafas tad-djalogu u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi tal-oriġini u t-tranzitu ta' migranti irregolari u **l-Fond jenhtieg li jappoġġa** l-implimentazzjoni tagħhom fil-pajjiżi terzi ~~jenhtieg li jkun appoġġat~~ fl-interess ta' politiki ta' ritorn effettivi ~~fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni~~, **siguri u dinjitużi fil-limiti definiti u soġġetti għal salvagwardji xierqa**. [Em. 31]

<sup>(9)</sup> Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qiegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (25) Minbarra l-appoġġ għar ritorn ta' persuni kif previst f'dan ir-Regolament **għall-integrazzjoni ta'-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew tal-persuni apolidi fi hdan l-Istati Membri**, jenhtieg li l-Fond jappoġġa wkoll miżuri oħra biex tiġi miġġielda l-migrazzjoni illegali, jiġu indirizzati l-inċentivi għall-migrazzjoni illegali jew l-evitar ta' regoli eżistenti **jiġi miġġielda it-traffikar tal-migranti, biex jiġi mhegġeġ u ffaċilitat l-istabiliment ta' regoli** dwar l-immigrazzjoni **il-migrazzjoni legali**, biex b'hekk tiġi salvagwardata l-integrità tas-sistemi tal-immigrazzjoni tal-Istati Membri **fil-pajjiżi ta' oriġini, f'konformità shiha mal-Prinċipju ta' Koerenza għall-Iżvilupp Sostenibbli**. [Em. 32]
- (26) L-impjeg ta' migranti irregolari tohloq fattur ta' ġibda għall-migrazzjoni illegali u ddgħajef l-iżvilupp ta' politika dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol mibnija fuq l-iskemi tal-migrazzjoni legali **u jipperikola d-drittijiet tal-haddiema migranti, filwaqt li jagħmilhom vulnerabbli għall-ksur tad-drittijiet u l-abbuż**. Jenhtieg għalhekk li l-Fond jappoġġa l-Istati Membri, kemm direttament jew indirettament, fl-implimentazzjoni tagħhom tad-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(10)</sup> li tipprojbixxi l-impjeg ta' ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali u **tipprevedi għal tipprevedi lmenti u mekkaniżmu għall-irkupru tal-pagi għal haddiema sfruttati u tipprevedi** sanzjonijiet kontra l-impjegaturi li jiksru dik il-projbizzjoni. [Em. 33]
- (26a) **Jenhtieg li l-Istati Membri jappoġġaw it-talbiet tas-soċjetà ċivili u tal-assocjazzjonijiet tal-haddiema, bħal dik li tikkonċerna l-istabiliment ta' netwerk Ewropew tal-haddiema, nisa u rġiel, li jaħdmu fil-qasam tal-akkoljenza, sabiex tikkonnettja bejniethom lill-haddiema kollha fl-Ewropa li joperaw fil-qasam tal-migrazzjoni, biex jitravmu merħba diċenti u approċċ għall-migrazzjoni bbażati fuq id-drittijiet tal-bniedem u l-iskambju ta' Prattiki tajba f'dawk li huma opportunitajiet ta' akkoljenza u ta' impjeg għall-migranti**. [Em. 34]
- (27) Jenhtieg li l-Fond jappoġġa l-Istati Membri, kemm direttament jew indirettament, fl-implimentazzjoni tagħhom tad-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(11)</sup> li tistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar assistenza, appoġġ u protezzjoni ta' vittmi ta' traffikar ta' bnedmin. **Dawn il-miżuri jenhtieg li jqisu n-natura speċifika għas-sessi tat-traffikar ta' bnedmin. Meta jimplementaw il-Fond, l-Istati Membri jenhtieg li jqisu li l-persuni li huma obbligati jhallu d-djar abitwali tagħhom għal raġunijiet ta' bidla klimatika progressiva jew f'daqqa fl-ambjent li taffettwa b'mod negattiv lil hajjithom jew il-kundizzjonijiet tal-ghajxien tagħhom, għandhom riskju għoli li jispicċaw vittmi tat-traffikar tal-bnedmin**; [Em. 35]
- (27a) **Jenhtieg li l-Fond jappoġġa b'mod partikolari l-identifikazzjoni u l-miżuri li jindirizzaw il-htigijiet tal-applikanti għall-ażil, bħalma huma l-minorenni mhux akkumpanjati, jew vittmi tat-tortura jew ta' forom oħra serji ta' vjolenza, kif stabbilit fl-acquis tal-Unjoni dwar l-ażil**. [Em. 36]
- (27b) **Sabiex tinkiseb distribuzzjoni ġusta u trasparenti tar-riżorsi fost l-ghanijiet tal-Fond, jenhtieg li jiġi żgurat livell minimu ta' nfiq għal ċerti objettivi, kemm jekk taht ġestjoni diretta, indiretta jew maqsuma**. [Em. 37]
- (28) Jenhtieg li l-Fond ~~jikkomplementa~~ **jikkomplementa** u jsaħħa l-attivitajiet imwettqa fil-kamp tar-ritorn mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta stabbilita bir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>, biex b'hekk jikkontribwixxi għall-Ġestjoni Ewropea Integrata tal-Fruntieri effiċjenti, kif definit fl-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament **mingħajr ma jipprovidi fluss ta' finanzjament addizzjonali lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, li għaliha, l-awtorità baġitarja tiddeciedi dwar baġit annwali li jenhtieg li jippermettiha twettaq il-kompiti kollha tagħha**. [Em. 38]
- (29) Jenhtieg li s-sinergiji, il-konsistenza, **il-komplementarjetà** u l-effiċjenza jiġu mfittxija ma' fondi oħra tal-Unjoni u jenhtieg li **kwalunkwe koinċidenza** jew **kontradizzjoni** bejn l-azzjonijiet tiġi evitata. [Em. 39]

<sup>(10)</sup> Id-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li tipprevedi standards minimi għal sanzjonijiet u miżuri kontra min ihaddem lil ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 24).

<sup>(11)</sup> Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/629/ĠAI (ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1).

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u l-Kosta li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (30) **Il-prijorità ta' dan il-Fond jenhtieg li tkun il-finanzjament ta' azzjonijiet fit-territorju tal-Unjoni. Il-Fond jista' jiffinanzja miżuri b'rabta jenhtieg li l-miżuri Frabta ma' pajjiżi terzi li huma appoġġati permezz tal-Fond li jenhtieg li jkunu limitati f'termini finanzjarji, filwaqt li jkunu adegwati biex jilhqg l-ghanijiet tal-Fond kif stabbilit fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, u soġġetti għal salvagwardji xierqa. Tali miżuri jenhtieg li ikunu jikkomplementaw jikkomplementaw azzjonijiet ohra barra l-Unjoni appoġġati permezz tal-istrumenti esterni ta' finanzjament tal-Unjoni. B'mod partikolari, fl-implimentazzjoni ta' dawn l-azzjonijiet, jenhtieg li titfittex koerenza u komplementarjetà shiha mal-prinċipji u l-oġġettivi generali tal-azzjoni esterna u l-politika barranija tal-Unjoni relatata mal-pajjiż jew ir-reġjun ikkonċernat u mal-impenji internazzjonali tal-Unjoni. Fir-rigward tad-dimensjoni esterna, jenhtieg li l-Fond jimmira li jsostni t-titjib tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u t-tishih tal-aspetti ewlenin ta' ġestjoni tal-migrazzjoni f'żoni ta' interess tal-politika tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni. Il-prinċipju tal-koerenza tal-politika għall-iżvilupp, kif jinsab fil-paragrafu 35 tal-Kunsens Ewropew għall-Iżvilupp, jenhtieg li jiġi rispettatt. Il-koerenza mal-prinċipji umanitarji kif stabbiliti fil-Kunsens Ewropew dwar l-Għajnuna Umanitarja jenhtieg li tiġi żgurata matul l-implimentazzjoni tal-assistenza ta' emergenza. [Em. 40]**
- (31) Jenhtieg li l-finanzjament mill-baġit tal-Unjoni jikkonċentra fuq attivitajiet fejn l-intervent tal-Unjoni jista' jgħib valur miżjud meta mqabbel ma' azzjoni li l-Istati Membri jiedu waħedhom. Jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju pprovdut skont dan ir-Regolament jikkontribwixxi, b'mod partikolari, biex jissahhu l-kapaċitajiet **ghas-solidarjetà bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ażil u l-migrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 80 tat-TFUE u għat-tishih tal-kapaċitajiet nazzjonali u tal-Unjoni fl-oqsma tal-ażil u tal-migrazzjoni. [Em. 41]**
- (32) Stat Membru jista' jitqies bħala mhux konformi mal-*acquis* tal-Unjoni rilevanti, inkluż dwar l-użu ta' sostenn operattiv skont dan il-Fond, jekk ikun naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu skont it-Trattati fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn, jekk hemm riskju ċar ta' ksur serju mill-Istat Membru tal-valuri tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-*acquis* dwar l-ażil u r-ritorn jew jekk rapport ta' evalwazzjoni skont Schengen jew l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-evalwazzjoni tal-Ażil u l-mekkaniżmu ta' monitoraġġ identifika nuqqasijiet fil-qasam rilevanti.
- (33) Jenhtieg li l-Fond jirrifletti l-htieġa għal zieda fil-flessibilità **fit-trasparenza, il-flessibilità** u s-simplifikazzjoni filwaqt li jirrispetta r-rekwiżiti f'termini ta' prevedibilità, u filwaqt li jiżgura distribuzzjoni ġusta u trasparenti ta' riżorsi sabiex jiġu ssodisfati l-oġġettivi ta' politika u l-oġġettivi speċifiċi stipulati f'dan ir-Regolament. **Jenhtieg li l-implimentazzjoni tal-Fond tkun iggwidata mill-prinċipji ta' effiċjenza, effikaċja u kwalità tal-infiq. Barra minn hekk, jenhtieg li l-implimentazzjoni tal-Fond tkun kemm jista' jkun faċli għall-utent. [Em. 43]**
- (34) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-ammonti inizjali lill-Istati Membri li jikkonsistu f'ammont fiss u ammont ikkalkulat fuq il-bażi ta' kriterji stabbiliti fl-Anness I, li jirriflettu l-htigijiet u l-pressjoni esperjenzata minn Stati Membri differenti fl-oqsma tal-ażil, **il-migrazzjoni**, l-integrazzjoni u r-ritorn. **Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lis-soċjetajiet insulari li jiffaċċjaw sfidi migratorji sproporzjonati. [Em. 44]**
- (35) Jenhtieg li dawn l-ammonti inizjali jiffurmaw bażi għall-investimenti ta' terminu twil tal-Istati Membri. Sabiex jittiehed kont ta' ~~bidliet~~ **tal-bidliet** fil-flussi migratorji u biex jiġu indirizzati l-htigijiet fil-ġestjoni tas-sistemi tal-ażil u tal-akkoljenza u l-integrazzjoni taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin f'soġġorn legali, u l-~~glieda~~ **kontra tiġi żviluppata l-migrazzjoni legali u tiġi miġġielda** l-immigrazzjoni illegali permezz ta' politika ta' ritorn effiċjenti u sostenibbli, jenhtieg li ammont addizzjonali jiġi allokat lill-Istati Membri f'nofs it-terminu filwaqt li jitqiesu r-rati ta' assorbiment. Jenhtieg li dan l-ammont ikun ibbażat fuq id-data tal-istatistika l-aktar reċenti disponibbli kif stabbilita fl-Anness I sabiex jirrifletti l-bidliet fix-xenarju ta' referenza tal-Istati Membri. [Em. 45]
- (36) Sabiex jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettiv ta' politika tal-Fond, jenhtieg li l-Istati Membri **u l-Kummissjoni** jiżguraw li l-programmi ta~~ghom~~ **tal-Istati Membri** jinkludu azzjonijiet li jindirizzaw **li jikkontribwixxu biex jintlaħaq kull wieħed mill-ghanijiet** speċifiċi ta' dan ir-Regolament. **Barra minn hekk, jenhtieg li jiżguraw li l-allokazzjoni tal-finanzjament għall-ghanijiet speċifiċi sservi dawk l-oġġettivi bl-ahjar mod possibbli u tkun ibbażata fuq l-aktar htigijiet aġġornati, li l-programmi jinkludu livell minimu ta' nfiq fir-rigward ta' dawk l-ghanijiet, li l-kondiviżjoni tar-riżorsi għall-oġġettivi tkun proporzjonata għall-isfidi li għandhom jiġu affrontati**, li l-prijoritajiet magħzula huma konformi mal-miżuri ta' implimentazzjoni kif stabbiliti fl-Anness II u li l-allokazzjoni ta' riżorsi bejn l-oġġettivi tiżgura li l-oġġettiv ta' politika generali jista' jintlaħaq. [Em. 46]



## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (37) Billi l-isfidi fil-qasam tal-migrazzjoni qeghdin jevolvu b'mod kontinwu, hemm hteġa li tiġi adattata l-allokazzjoni ta' finanzjament għall-bidliet fil-flussi migratorji. Biex twieġeb għal hteġijiet pressanti u bidliet fil-politika u l-prijoritajiet tal-Unjoni, u biex ikun hemm finanzjament għal azzjonijiet b'livell għoli ta' valur miżjud tal-Unjoni, parti mill-finanzjament se tiġi allokata għal azzjonijiet speċifiċi, azzjonijiet tal-Unjoni, **azzjonijiet tal-awtoritajiet lokali u reġjonali**, assistenza ta' emerġenza, risistemazzjoni u biex tipprovdi appoġġ addizzjonali lill-Istati Membri li jikkontribwixxu għall-isforzi ta' solidarjetà u responsabbiltà permezz ta' faċilità tematika. [Em. 47]
- (38) Jenhtieġ li l-Istati Membri jiġu inkoraġġuti sabiex jużaw parti mill-allokazzjoni tal-programm tagħhom għall-finanzjament tal-azzjonijiet elenkati fl-Anness IV billi jibbenefikaw minn livell oġhla ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni.
- (38a) **Jenhtieġ li l-isforzi magħmula mill-Istati Membri biex jimplementaw b'mod shiħ u xieraq l-acquis tal-Unjoni dwar l-ażil, inkluż il-provvediment ta' kundizzjonijiet ta' akkoljenza xierqa għall-applikanti u l-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, bil-għan li tiġi żgurata d-determinazzjoni korretta tal-istatus, skont id-Direttiva 2011/95/UE, biex jiġu applikati proċeduri tal-ażil ġusti u effikaċi, jiġu appoġġati mill-Fond, b'mod partikolari meta daww l-isforzi jkun diretti lejn minorenni mhux akkumpanjati li għalihom l-ispejjeż huma oġhla. Jenhtieġ li, għaldaqstant, l-Istati Membri jirċievu somma f'daqqa għal kull minorenni mhux akkumpanjat li jingħata protezzjoni internazzjonali, iżda jenhtieġ li din is-somma f'daqqa ma tkunx kumulattiva għal finanzjament addizzjonali pprovdut taht dan ir-Regolament għar-risistemazzjoni.** [Em. 48]
- (39) Parti mir-riżorsi disponibbli skont il-Fond tista' ukoll tiġi allokata għall-programmi tal-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi barra mill-allokazzjoni inizjali. Jenhtieġ li dawn l-azzjonijiet speċifiċi jkun identifikati fil-livell tal-Unjoni u jenhtieġ li jikkonċernaw azzjonijiet li jehtieġu sforz kooperattiv jew azzjonijiet neċessarji biex jiġu indirizzati l-iżviluppi fl-Unjoni li jehtieġu finanzjament addizzjonali li għandu jkun disponibbli għal Stat Membru wiehed jew aktar.
- (40) Jenhtieġ li l-Fond jikkontribwixxi għall-appoġġ tal-ispejjeż operattivi relatati mal-ażil u ~~mar ritorn~~ **mal-immigrazzjoni** u jippermetti li l-Istati Membri jzommu kapaciċitajiet li huma kruċjali għal dak is-servizz għall-Unjoni fl-intier tagħha. It-tali appoġġ jikkonsisti minn rimborż shiħ ta' spejjeż speċifiċi relatati mal-oġettivi skont il-Fond u jenhtieġ li jiffirma parti integrali mill-programmi tal-Istati Membri. [Em. 49]
- (41) Biex ~~jikkomplementa~~ **jikkomplementa** l-implimentazzjoni tal-oġettiv ta' politika ta' dan il-Fond fil-livell nazzjonali permezz tal-programmi tal-Istati Membri, jenhtieġ li l-Fond jipprovdi wkoll appoġġ għal azzjonijiet fil-livell tal-Unjoni. Jenhtieġ li t-tali azzjonijiet iservu oġettivi strateġiċi globali fl-ambitu tal-intervent tal-Fond dwar l-analiżi u l-innovazzjoni politika, it-tagħlim reċiproku u s-soċjetajiet transnazzjonali u l-ittestjar ta' inizjattivi u azzjonijiet godda madwar l-Unjoni, **filwaqt li jirrispettaw il-hteġa li jipprovdu finanzjament adegwat, b'mod ġust u trasparenti, biex jinkisbu l-għanijiet tal-Fond. Permezz ta' dawn l-azzjonijiet, il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-implimentazzjoni tal-Fond għandha tkun żgurata.** [Em. 50]
- (42) Sabiex tissahhaħ il-kapaċità tal-Unjoni li tindirizza minnufih ~~pressjoni migratorja qawwija mhux prevista jew~~ **disproporzjonali fi Stat Membru wiehed jew aktar iċċaratterizzata minn** influż kbir jew sproporzjonat ta' ċittadini ta' pajjiż terz **fi Stat Membru wiehed jew aktar**, li tpoġġi piżijiet sinifikanti u eżigenzi urġenti fuq il-faċilitajiet ta' akkoljenza u detenzjoni tagħhom, is-sistemi u l-proċeduri tal-ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni, ~~pressjonijiet jew~~ **sfidi** migratorji ~~qawwija~~ **jew hteġijiet ta' risistemazzjoni sinifikanti** f'pajjiżi terzi minhabba żviluppi jew kunflitti politiċi **jew diżastri naturali**, jenhtieġ li jkun possibbli li tiġi pprovduta assistenza ta' emerġenza skont il-qafas stabbilit f'dan ir-Regolament. [Em. 51]
- (43) Jenhtieġ li dan ir-Regolament jiżgura t-tkomplija tan-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE<sup>(13)</sup> u jenhtieġ li jipprovdi assistenza finanzjarja skont l-oġettivi u l-funzjonijiet tiegħu.

(13) 2008/381/KE: Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2008 li tistabbilixxi Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni (ĠU L 131, 21.5.2008, p. 7).

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (44) ~~L-objettiv politiku ta' dan il-Fond se jiġi indirizzat ukoll permezz ta' strumenti finanzjarji u garanzija baġitarja bhala parti mit-twieqi ta' politika tal-InvestEU. Jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju jintuza' sabiex jiġu indirizzati b'mod proporzjonat in-nuqqasijiet tas-suq jew is-sitwazzjonijiet ta' investment subottimali u jenhtieg li l-azzjonijiet ma jiddupplikawx jew ma jeskludux il-finanzjament privat jew ifixklu l-kompetizzjoni fis-suq Intern. Jenhtieg li l-azzjonijiet ikollhom valur miżjud Ewropew ċar. [Em. 52]~~
- (45) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Fond għall-Migrazzjoni u l-Azil kollu li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens ta' [ir-referenza għandha tiġi agġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali gdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba <sup>(14)</sup>], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (46) Ir-Regolament (UE) Nru .../... (ir-Regolament Finanzjarju) japplika għal dan il-Fond. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar ghotjiet, premji, akkwist, implimentazzjoni indiretta, assistenza finanzjarja, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (47) Għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet fuq il-bażi ta' ġestjoni kondiviza, jenhtieg li l-Fond jiffirma parti minn qafas koerenti li jikkonsisti minn dan ir-Regolament, ir-Regolament Finanzjarju u r-Regolament (UE).../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]. **Fil-każ ta' dispożizzjonijiet kunfligġenti, dan ir-Regolament jenhtieg li jiehu preċedenza fuq ir-Regolament (UE) Nru X [CPR]. [Em. 53]**
- (48) ~~Ir-Regolament (UE) .../2021 [Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] jistabbilixxi l-qafas għall-azzjoni tal-FEŻR, l-FSE+, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) Lil hinn mill-qafas li jistabbilixxi regoli finanzjarji komuni għal diversi fondi tal-Unjoni, inkluż, il-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMF – Asylum and Migration Fund), il-Fond għas-Sigurtà Interna (FSI) u l-Istrument ta' Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi (BMVI – Border Management and Visa Instrument) bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF – Integrated Border Management Fund), u jistabbilixxi, b'mod partikolari, ir-regoli dwar il-programmazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni, il-ġestjoni u l-kontrolli għall-fondi tal-Unjoni implimentati b'ġestjoni kondiviza. Għalhekk u l-Integrazzjoni (AMIF) hemm bżonn li jiġu speċifikati l-objettivi ġenerali tal-AMF tal-AMIF, u li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar it-tip ta' attivitajiet li jistgħu jiġu ffinanzjati mill-AMF mill-AMIF. [Em. 54]~~
- (49) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jintgħazlu fuq il-bażi tal-hila tagħhom li jiksbu l-objettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-ispejjeż tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju ta' nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg li jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' somma f'daqqa, rati fissi u kostijiet ta' unità, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet kif imsemmija fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju.
- (50) Skont ir-Regolament Finanzjarju <sup>(15)</sup>, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(16)</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 <sup>(17)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 <sup>(18)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 <sup>(19)</sup>, jenhtieg li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imhallsa bi zball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi **u/jew kriminali**. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF – European Anti-Fraud Office) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kull attività illegali ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji

<sup>(14)</sup> ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1;

[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC)

<sup>(15)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(16)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(17)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

<sup>(18)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(19)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) ~~2017/1939~~ **2017/1939** tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jista' jinvestiga u jipprezenta każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(20)</sup>. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kull persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kull terza persuna involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti. **L-Istati Membri jenhtieg li jikkooperaw bis-shih u jipprovdu l-assistenza kollha meħtieġa lill-istituzzjonijiet, aġenziji u korpi tal-Unjoni fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Jenhtieg li r-riżultati tal-investigazzjonijiet dwar irregolaritajiet jew frodi b'rabta mal-Fond ikunu disponibbli għall-Parlament Ewropew.** [Em. 55]

- (51) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-iffissar u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premjijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu t-twertiq ta' verifiki dwar ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja tajba u effettiva tal-finanzjament mill-UE.
- (51a) **Meta jkun hemm evidenza ċara ta; dubju dwar il-legalità tal-proġetti, jew il-legalità u r-regolarità tal-finanzjament, jew it-twertiq ta' proġetti bhala riżultat ta' opinjoni motivata mill-Kummissjoni fir-rigward ta' ksur skont l-Artikolu 258 TFUE, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li ma jkun hemm l-ebda finanzjament disponibbli għal dawn il-proġetti.** [Em. 56]
- (52) Skont l-Artikolu 94 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE<sup>(21)</sup>, persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (overseas countries and territories, OCTs) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-oġġettiv tal-Fond u għall-arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li bihom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut.
- (53) Skont l-Artikolu 349 TFUE u f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Shubija strategika aktar b'sahhitha u mgedda mar-regjuni ultraperiferiċi tal-UE"<sup>(22)</sup>, li ġew approvati mill-Kunsill fil-konklużjonijiet tiegħu tat-12 ta' April 2018, jenhtieg li l-Istati Membri rilevanti jiżguraw li l-istrategġiji u l-programmi nazzjonali tagħhom jindirizzaw l-isfidi speċifiċi li jiffaċċjaw ir-regjuni ultraperiferiċi fil-ġestjoni tal-migrazzjoni. Il-Fond jappoġġa dawn l-Istati Membri b'riżorsi adegwati biex iġin lil dawn ir-regjuni fil-ġestjoni sostenibbli tal-migrazzjoni u fil-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet possibbli ta' pressjoni.
- (53a) **Jenhtieg li l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-parlamenti nazzjonali fl-Istati Membri u fil-pajjiżi terzi jiġu kkonsultati waqt il-proċess ta' programmar, implimentazzjoni u evalwazzjoni tal-programmi ffinanzjati permezz tal-Fond.** [Em. 57]
- (54) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interstituzzjonali għal Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, jenhtieg li dan il-Fond jiġi evalwat fuq il-bażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati regolamentazzjonijiet żejda u piż amministrattiv, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, **inklużi indikaturi kwalitattiva u kwantitattivi**, bhala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Fond b'mod Prattiku. Sabiex jitkejlu l-kisbiet tal-Fond, jenhtieg li jiġu stabbiliti indikaturi komuni u miri relatati b'rabta ma' kull oġġettiv speċifiku tal-Fond. Permezz ta' dawn l-indikaturi komuni u rapportar finanzjarju, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jimmonitorjaw l-implimentazzjoni tal-Fond, ~~skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE).../2021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u dan ir-Regolament.~~ **Sabiex twettaq ir-rwol superviżorju tagħha kif xieraq, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun f'pożizzjoni li tistabbilixxi l-ammonti li fil-fatt intefqu mill-Fond f'sena partikolari. Meta jirrapportaw il-kontijiet annwali tal-programmi nazzjonali tagħhom lill-Kummissjoni, l-Istati Membri jenhtieg li għalhekk jiddistingwu bejn l-irkupri, il-hlasijiet ta' qabel il-finanzjament lill-benefiċjarji finali u r-rimborzi tal-infiq li fil-fatt saru. Sabiex jiġu ffaċilitati l-awditjar u l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni**

<sup>(20)</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

<sup>(21)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea (id-Deciżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija) (GU L 344, 19.12.2013, p. 1).

<sup>(22)</sup> COM(2017)0623.

**tal-Fond, jenhtieg li l-Kummissjoni tinkludi dawn l-ammonti fir-rapport ta' implimentazzjoni annwali tagħha għall-Fond kif ukoll ir-riżultati tal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet tal-Fond fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u tal-Unjoni, inklużi proġetti u shab speċifiċi. Il-Kummissjoni jenhtieg li tipprezenta sommarju tar-rapporti ta' prestazzjoni annwali aċċettati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kull sena. Rapporti li jiddeskrivu r-riżultati tal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet taht il-Fond kemm fil-livell tal-Istati Membri kif ukoll f'dak tal-Unjoni jenhtieg li jkunu disponibbli għall-pubbliku u pprezentati lill-Parlament Ewropew. [Em. 58]**

- (55) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplementa l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Fond se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjonijiet klimatiċi u ~~għall-kisba ta'~~ **biex tinkiseb** mira kumplessiva ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġa l-oġġettivi tal-klima **matul il-perjodu tal-QFP 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-2027**. L-azzjonijiet rilevanti se jiġu identifikati matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Fond, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti. [Em. 59]
- (56) Biex tissupplimenta u temenda xi elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li jiġu delegati lill-Kummissjoni fir-rigward ~~tal-lista~~ **tal-programmi ta' hidma għall-faċilità tematika, il-lista ta' azzjonijiet eliġibbli għas-sostenn mill-istrument imsemmi fl-Anness III, il-lista ta' azzjonijiet eliġibbli għal kofinanzjament oġhla kif elenkati fl-Anness IV, l-appoġġ operattiv *previst mill-Anness VII* u biex tiżviluppa aktar il-qafas komuni ta' monitoraġġ u evalwazzjoni Huwa ta' importanza partikolari li waqt il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa anki fil-livell tal-esperti **u mal-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili, inklużi l-organizzazzjonijiet tal-migranti u tar-rifugiati**, u li dawn il-konsultazzjonijiet jsiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. [Em. 60]**
- (57) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawn is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(23)</sup>. Il-proċedura ta' eżami jenhtieg li tintuża għal atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu l-obbligi komuni fuq l-Istati Membri, partikolarment dwar il-provvediment ta' informazzjoni lill-Kummissjoni, u l-proċedura konsultattiva jenhtieg li tintuża għall-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni marbuta mal-formoli mudell għall-provvediment ta' informazzjoni lill-Kummissjoni, fil-qafas tal-programmar u r-rappurtar, fid-dawl tan-natura purament teknika tagħhom.
- (58) Ladarba ~~għan~~ **l-għanijiet** ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li **jsahhah is-solidarjetà bejn l-Istati Membri u jikkontribwixxi għal** gestjoni effettiva tal-flussi migratorji fl-Unjoni f'konformità mal-politika **u għall-implimentazzjoni, it-tishih u l-iżvilupp tal-politika** komuni dwar l-ażil, il-protezzjoni internazzjonali u l-politika **sussidjarja u l-protezzjoni temporanja u tal-politika** komuni dwar l-immigrazzjoni, ~~ma jistax jinkiseb ma jistgħux jinkisbu~~ b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri wehedhom u jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dak l-għan. [Em. 61]
- (59) Skont l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u bla ħsara għall-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, l-Irlanda [mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu / innotifikat ix-xewqa tagħha li tiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament].
- (60) Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (61) Huwa adatt li jiġi allinjat il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma' dak tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) .../2021 [ir-Regolament tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali],

<sup>(23)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I  
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament li jistabbilixxi l-Fond għall-Migrazzjoni ~~u~~, l-Azil **u l-Integrazzjoni** ("il-Fond"). [Em. 62]
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-għanijiet tal-Fond, il-baġit għall-perjodu mill-2021 sal-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli dwar l-ghoti ta' finanzjament bħal dan.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "Applikant applikant għal protezzjoni internazzjonali" tfisser applikant kif definit fil-punt ~~[x]~~ (c) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) ~~../..~~ [ir-Regolament dwar il-Proċedura ta' Azil] **tad-Direttiva 2013/32/UE**<sup>(24)</sup>; [Em. 63]
- (b) "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" fis-sens tal-punt ~~(2)~~ (b) tal-Artikolu ~~[2]~~ tar-Regolament (UE) ~~../..~~ [ir-Regolament dwar Standards għall-Kwalifika]<sup>(25)</sup> **tad-Direttiva 2011/95/UE**; [Em. 64]
- (c) "operazzjoni ta' taħlit" tfisser azzjonijiet appoġġati mill-baġit tal-Unjoni, inklużi dawk fiil-facilitajiet ta' taħlit skont il-punt (6) tal-Artikolu 2 tar-Regolament Finanzjarju, li jikkumbinaw forom ta' appoġġ li mhux rimborzabbli u / jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-Unjoni flimkien ma' forom ta' appoġġ rimborzabbli għall-iżvilupp jew istituzzjonijiet ohra tal-finanzi pubbliċi, kif ukoll minghand istituzzjonijiet tal-finanzjament kummerċjali u investituri;
- (d) "membru tal-familja" tfisser kwalunkwe ċittadin ta' pajjiż terz li jikkonforma mal-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-qasam politiku ta' azzjoni appoġġata taht il-Fond;
- (e) "Ammissjoni **skema** umanitarja" fis-sens tal-Artikolu ~~[2]~~ tar-Regolament (UE) ~~../..~~ Qafas għar-Risistemazzjoni ~~[u l-Ammissjoni Umanitarja]~~<sup>(26)</sup> **tfisser l-ammissjoni fit-territorju tal-Istati Membri fejn ġew spostati minn pajjiż terz, wara, fejn mitlub minn Stat Membru, riferiment mill-UNHCR jew minn korp internazzjonali rilevanti ieħor, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jingħataw protezzjoni internazzjonali jew status umanitarju skont id-dritt nazzjonali li jipprevedi drittijiet u obbligi ekwivalenti għal dawk tal-Artikoli 20 sa 32 u l-Artikolu 34 tad-Direttiva 2011/95/UE għall-benefiċjarji ta' protezzjoni sussidjarja**; [Em. 65]
- (f) "tnehhija" tfisser "tnehhija" kif definit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (g) "risistemazzjoni" tfisser "risistemazzjoni" kif definit fl-Artikolu ~~[2]~~ tar-Regolament (UE) ~~../..~~ Qafas għar-Risistemazzjoni ~~[u l-Ammissjoni Umanitarja]~~; **l-ammissjoni, wara riferiment mill-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifugjati ("UNHCR"), ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat minn pajjiż terz lejn it-territorju tal-Istati Membri fejn ikunu ġew spostati, u li jingħataw protezzjoni internazzjonali u jkollhom aċċess għal soluzzjoni dejjiema f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali**; [Em. 66]

<sup>(24)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(25)</sup> ĠU C , , p. .

<sup>(26)</sup> ĠU C , , p. .

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (h) "ritorn" tfisser "ritorn" kif definit fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/115/KE;
- (i) "ċittadini ta' pajjiż terz" tfisser kwalunkwe persuna li ma tkunx ċittadin tal-Unjoni kif definit fl-Artikolu 20(1) TFUE. Ir-referenza għal ċittadini ta' pajjiż terz għandha tinkludi persuni apolidi u persuni b' nazzjonalità mhux iddeterminata;
- (j) "persuna vulnerabbli" tfisser kwalunkwe persuna kif definita skont il-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-qasam politiku ta' azzjoni appoġġata taht il-Fond.
- (ja) "minorenni mhux akkumpanjat" tfisser persuna minorenni li tasal fit-territorju tal-Istati Membri mhux akkumpanjat minn adult responsabbli għaliha kemm jekk bil-liġi jew bi prattika tal-Istat Membru kkonċernat u għaż-żmien sakemm ma tittehidx effettivament fir-responsabbiltà ta' tali adult, inkluża persuna minorenni li titihalla mhux akkumpanjata wara li tkun dahlet fit-territorju tal-Istati Membri. [Em. 67]**

### Artikolu 3

#### L-ghanijiet tal-Fond

1. L-ghan tal-politika tal-Fond għandu jkun li jikkontribwixxi għall-~~gestjoni effiċjenti tal-flussi tal-migrazzjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħih u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tal-politika Ewropea komuni dwar l-ażil skont l-Artikolu 78 tat-TFUE u tal-politika Ewropea komuni dwar il-migrazzjoni skont l-Artikolu 79 tat-TFUE~~ ~~fl-konformità mal-acquis rilevanti~~ **mal-prinċipju ta' solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà, filwaqt li jiġu rrispettati bis-sħiħ l-obbligi tal-Unjoni u fl-konformità mal-impenji tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali u tal-Istati Membri taht id-dritt internazzjonali u d-drittijiet u l-prinċipji minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. [Em. 68]**
2. Fl-ghan tal-politika stabbilit fil-paragrafu 1, il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-ghanijiet speċifiċi li jmiss:
- (a) it-tisħih u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil, inkluża d-dimensjoni esterna tagħha;
- (b) ~~l-appoġġ għall-migrazzjoni~~ **it-tisħih u l-iżvilupp ta' politiki fil-livell Ewropew u nazzjonali dwar il-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri inkluż għall-kontrobużżjoni tal-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi skont il-htigijiet ekonomiċi u soċjali tal-Istati Membri; [Em. 69]**
- (c) ~~il-kontribut lejn il-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u l-iżgurar tal-effettività ta' ritorn u r-riammissjoni fil-pajjiżi terzi u l-promozzjoni tal-integrazzjoni u l-inklużjoni soċjali effettivi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, b'mod komplementari ma' fondi tal-Unjoni ohra; [Em. 70]~~
- (ca) il-kontribut lejn il-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u l-iżgurar tar-ritorn, ir-riammissjoni u r-riintegrazzjoni b'dinjità u mingħajr riskji fil-pajjiżi terzi; [Em. 71]**
- (cb) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari lejn dawk l-aktar milquta mill-flussi migratorji, fosthom permezz tal-kooperazzjoni prattika. [Em. 72]**
3. Fl-ghanijiet speċifiċi stipulati fil-paragrafu 2, il-Fond għandu jiġi implimentat permezz tal-miżuri ta' implimentazzjoni elenkati fl-Anness II.

### Artikolu 3a

#### Shubija

Għal dan il-Fond, is-shubijiet għandhom jinkludu tal-anqas l-awtoritajiet lokali u reġjonali jew l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, b'mod partikolari l-organizzazzjonijiet tar-rifuġjati u tal-migranti, l-istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u l-korpi tal-ugwaljanza, u s-shab ekonomiċi u soċjali.

Dawn is-shab għandhom ikunu involuti b'mod sinifikanti fit-tnejn, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta' programmi. [Em. 73]

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

#### Artikolu 4

##### L-ambitu tal-appoġġ

1. L-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 u f'konformità **f'konformità** mal-miżuri ta' implimentazzjoni ta' miżuri elenkati fl-Anness II, il-Fond għandu b'mod partikolari jappoġġa l-azzjonijiet **i jikkontribwixxu għall-ilhuq tal-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 3 u li huma** elenkati fl-Anness III. **Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 32 biex temenda l-lista tal-azzjonijiet elegibbli għas-sostenn mill-Fond fl-Anness III.** [Em. 74]

2. Biex jinkisbu l-ghanijiet **imsemmija fl-Artikolu 3** ta' dan ir-Regolament, il-Fond ~~jista' jista'~~ **jista' jista' f'kazijiet eċċezzjonali, fi** **hdan il-limiti ddefiniti u soġġett għal salvagwardji xierqa**, jappoġġa l-azzjonijiet f'konformità mal-prijoritajiet tal-Unjoni kif imsemmija fl-Anness III b'rabta ma' pajjiżi terzi u fihom, fejn xieraq f'konformità mal-Artikolu 5 u 6. [Em. 75]

2a. **Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 16, l-ammont totali ta' finanzjament għall-appoġġ ta' azzjonijiet f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom taht il-facilità tematika skont l-Artikolu 9 m'għandux jaqbeż 5 % tal-ammont totali allokati għall-facilità tematika skont il-punt (b) tal-Artikolu 8(2).** [Em. 76]

2b. **Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 16, l-ammont totali ta' finanzjament għall-appoġġ ta' azzjonijiet f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom taht il-programmi tal-Istati Membri skont l-Artikolu 13 m'għandux jaqbeż, għal kull Stat Membru, 5 % tal-ammont totali allokati lil dak l-Istat Membru skont il-punt (a) tal-Artikolu 8(2), l-Artikolu 11(1) u l-Anness I.** [Em. 77]

2c. **Azzjonijiet appoġġati f'dan il-paragrafu għandhom ikunu totalment koerenti ma' miżuri appoġġati mill-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni u mal-principji u l-ghanijiet ġenerali tal-azzjoni esterna tal-Unjoni.** [Em. 78]

3. L-ghanijiet ta' dan ir-Regolament għandhom jappoġġaw l-azzjonijiet li jiffukaw fuq gruppi fil-mira jew aktar fl-ambitu tal-Artikoli 78 u 79 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

#### Artikolu 4a

##### Ugwaljanza bejn is-sessi u n-nondiskriminazzjoni

**Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tal-perspettiva tas-sessi jkunu parti integrali mill-istadji varji tal-implimentazzjoni tal-Fond u jiġu promossi matul din l-implimentazzjoni. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi xierqa kollha biex jevitaw kwalunkwe diskriminazzjoni abbażi tas-sess, ir-razza, il-kulur, l-orijini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-religjon jew it-tweemmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, is-shubija f'minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali fl-aċċess tal-Fond u matul l-istadji varji tal-implimentazzjoni tal-Fond.** [Em. 79]

#### Artikolu 5

##### Pajjiżi terzi assoċjati mal-Fond

Il-Fond se jkun miftuh għal pajjiżi terzi **assoċjati maż-zona Schengen**, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku **li għandu jiġi adottat f'konformità mal-Artikolu 218 tat-TFUE** li jkun ikopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terz fil-Fond għall-Azil u l-Migrazzjoni, sakemm il-ftehim ~~ment li~~ **l-ftehim**. [Em. 80]

— jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terz li jkun qed jipparteċipa fil-Fond;

— jistipula l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-Fond, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-Fond u l-kostijiet amministrattivi tiegħu. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul b'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-Regolament Finanzjarju;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- ma jaghtux lill-pajjiż terz setgħa ta' deċiżjoni dwar il-Fond;
- jiggarrantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li ttiproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

**Fit-tfassil tal-ftehim speċifiku msemmi f'dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, b'mod partikolari fir-rigward tal-aspetti tad-drittijiet fundamentali tal-ftehim. [Em. 81]**

#### Artikolu 6

##### Entitajiet eliġibbli

1. L-entitajiet li jmiss jistgħu jkunu eliġibbli:
  - (a) l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi kwalunkwe wiehed mill-pajjiżi li ġejjin::
    - (1) Stat Membru jew pajjiż jew territorju *extra*-Ewropej marbut miegħu;
    - (2) pajjiżi terzi assoċjati mal-Fond;
    - (3) pajjiż terz elenkat fil-programm ta' hidma skont il-kundizzjonijiet speċifikati hemmhekk **u soġġett għall-kundizzjoni li l-azzjonijiet kollha li jsiru f'pajjiż terz jew b'raba ma' pajjiż terz jirrispettaw bis-siġħ id-drittijiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri. [Em. 82]**
  - (b) kwalunkwe entità ġuridika maħluqa skont il-liġi tal-Unjoni jew kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali **rilevanti. [Em. 83]**
2. Il-persuni fiżiċi mhumiex eliġibbli.
3. ~~L-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz huma eżċezzjonalment eliġibbli biex jippartecipaw fejn dan ikun meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet ta' azzjoni partikolari. [Em. 84]~~
4. L-entitajiet ġuridiċi li jippartecipaw f'konsorzji ta' mill-inqas żewġ entitajiet indipendenti, stabbiliti fi Stati Membri differenti jew pajjiżi jew territorji *extra*-Ewropej marbuta ma' daww il-istati ~~jew pajjiżi terzi~~, huma eliġibbli **meta dan jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Fond kif stipulat fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. [Em. 85]**

## KAPITOLU II

### QAFAS FINANZJARJU U TA' IMPLIMENTAZZJONI

#### TAQSIMA 1

##### DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

#### Artikolu 7

##### Prinċipji ġenerali

1. Appoġġ ipprovdut taħt dan ir-Regolament għandu ~~jikkomplementa~~ **jikkomplementa** lill-interventi nazzjonali, reġjonali u lokali u għandu jiffoka fuq il-valur miżjud ~~mal-għanijiet tal-Unjoni għall-għanijiet~~ ta' dan ir-Regolament. **[Em. 86]**
2. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-appoġġ ipprovdut skont dan ir-Regolament u mill-Istati Membri huwa konsistenti mal-attivitajiet, politiki u l-prijoritajiet rilevanti tal-Unjoni u huwa kumplementari **u kkoordinat mal-istrumenti nazzjonali u** ma' strumenti oħrajn tal-Unjoni **u miżuri finanzjati taħt fondi tal-Unjoni oħra, b'mod partikolari l-fondi strutturali u l-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni. [Em. 87]**
3. Il-Fond għandu jiġi implimentat b'ġestjoni kondiviza, diretta jew indiretta f'konformità mal-Artikoli [62(1) (a), (b) u (c)] tar-Regolament Finanzjarju.



L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

## Artikolu 8

## Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Fond għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' EUR **9 204 957 000 fi prezzijiet tal-2018** (EUR 10 415 000 000 fi prezzijiet attwali). [Em. 88]
2. Ir-rizorsi finanzjarji għandhom jintużaw kif ġej:
  - (a) EUR **5 522 974 200 fi prezzijiet tal-2018** (EUR 6 249 000 000 **fi prezzijiet attwali**) għandhom jiġu allokati għall-programmi implimentati b'gestjoni kondiviża; [Em. 89]
  - (b) EUR **3 681 982 800 fi prezzijiet tal-2018** (EUR 4 166 000 000 **fi prezzijiet attwali**) għandhom jiġu allokati għall-faċilità tematika. [Em. 90]
3. Sa 0,42 % tal-pakkett finanzjarju għandhom jiġu allokati għall-assistenza teknika bl-inizjattiva tal-Kummissjoni ~~kif imsemmi fl-Artikolu 29 tar-Regolament UE .../...~~ [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]. [Em. 91]

## Artikolu 9

## Dispożizzjonijiet generali dwar l-implimentazzjoni tal-faċilità tematika

1. Il-pakkett finanzjarju msemmi fl-Artikolu 8(2)(b) għandu jkun allokati b'mod flessibbli permezz tal-faċilità tematika bl-użu ta' gestjoni kondiviża, diretta u indiretta, kif stabbilit fil-programmi ta' hidma. Il-finanzjament mill-faċilità tematika għandu jintuża għall-komponenti tiegħu:
  - a) azzjonijiet speċifiċi;
  - b) azzjonijiet tal-Unjoni;
  - c) assistenza ta' emerġenza;
  - d) risistemazzjoni;
  - e) appoġġ lil Stati Membri li ~~jikkontribwixxu~~, **fosthom lill-awtoritajiet reġjonali u lokali, u lill-lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jikkontribwixxu** għall-isforzi ta' solidarjetà ~~u responsabbiltà~~; kif ukoll [Em. 92]
  - f) In-Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni.

L-assistenza teknika b'inizjattiva tal-Kummissjoni għandha tiġi appoġġata wkoll mill-pakkett finanzjarju għal-faċilità tematika.

2. Il-finanzjament mill-faċilità tematika għandu jindirizza l-prijoritajiet b'valur miżjud għoli għall-Unjoni jew jintuża biex iwieġeb għal bżonnijiet urġenti f'konformità mal-prijoritajiet miftelma tal-Unjoni kif imnizzel fl-Anness II **u permezz tal-azzjonijiet elegibbli fl-Anness III.**

**Il-Kummissjoni għandha tiżgura involviment regolari mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fit-thejjja, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programmi ta' hidma.**

**Minimu ta' 20 % tal-finanzjament mill-faċilità tematika għandu jiġi allokati għall-ghan speċifiku msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2).**

**Għandu jiġi allokati minimu ta' 10 % tal-finanzjament mill-faċilità tematika għall-ghan speċifiku msemmi fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2);**

**Għandu jiġi allokati minimu ta' 10 % tal-finanzjament mill-faċilità tematika għall-ghan speċifiku msemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2);**

**Għandu jiġi allokati minimu ta' 10 % tal-finanzjament mill-faċilità tematika għall-ghan speċifiku msemmi fil-punt (cb) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2); [Em. 93]**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

3. Meta l-finanzjament mill-faċilità tematika jinghata f'gestjoni diretta jew indiretta ~~lill-Istati lill-Istati~~ Membri, ~~għandu jiġi żgurat li l-proġetti magħzula ma jiġux affettwati minn~~ **m'għandu jkun disponibbli ebda finanzjament għal proġetti meta jkun hemm evidenza ċara li jeżisti dubju dwar il-legalità ta' dawk il-proġetti, jew il-legalità u r-regolarità ta' dak il-finanzjament, jew it-twettiq ta' dawk il-proġetti, bhala riżultat ta'** opinjoni motivata mill-Kummissjoni fir-rigward ta' ksur skont l-Artikolu 258 TFUE li jipperikola l-legalità u r-regolarità tan-nefqa jew il-prestazzjoni tal-proġetti ~~tat-TFUE~~. [Em. 94]

4. Meta jiġi implimentat il-finanzjament mill-faċilità tematika fil-gestjoni kondiviza, il-Kummissjoni ~~għall-għan tal-Artikoli 18 u 19(2) tar-Regolament (UE) .../..~~ għandha ~~fir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni~~ tivvaluta jekk il-azzjonijiet previsti ma jiġux affettwati minn **tiżgura li ma jkun hemm ebda finanzjament disponibbli għal proġetti meta jkun hemm evidenza ċara li jeżisti dubju dwar il-legalità ta' dawk il-proġetti, jew il-legalità u r-regolarità ta' dak il-finanzjament, jew it-twettiq ta' dawk il-proġetti, bhala riżultat ta'** opinjoni motivata mill-Kummissjoni fir-rigward ta' ksur skont l-Artikolu 258 TFUE li jipperikola l-legalità u r-regolarità tan-nefqa jew il-prestazzjoni tal-proġetti ~~tat-TFUE~~. [Em. 95]

5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ammont globali magħmul disponibbli għall-faċilità tematika skont l-appropriazzjonijiet annwali tal-baġit tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta ~~deċizzjonijiet ta' finanzjament kif imsemmi fl-Artikolu [110] tar-Regolament Finanzjarju~~ **atti delegati skont l-Artikolu 32 biex tistabbilixxi programmi ta' hidma** għall-faċilità tematika li tidentifika l-ghanijiet u l-azzjonijiet li għandhom jiġu appoġġati u tispeċifika l-ammonti għal kull komponent tagħha kif imsemmi fil-paragrafu 1. ~~Id-deċizzjonijiet finanzjarji jenhtieg li fejn applikabbli jistabbilixxu l-ammont globali riżervat għall-operazzjoni ta' taħlit.~~ **Il-programmi ta' hidma għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.** [Em. 96]

6. Il-faċilità tematika għandha b'mod partikolari tappoġġa l-azzjonijiet li jaqgħu taħt il-mizura ta' implimentazzjoni ~~2(b)~~ **2(a)** tal-Anness II li huma implimentati mill-awtoritajiet lokali u reġjonali jew mill-organizzazzjonijiet ċivili. **F'dak ir-rigward, minimu ta' 5 % tal-pakkett finanzjarju tal-faċilità tematika għandu jinghata taħt gestjoni diretta jew indiretta lill-awtoritajiet lokali u reġjonali li jimplementaw azzjonijiet ta' integrazzjoni.** [Em. 97]

7. Wara l-adozzjoni ta' ~~deċizzjoni finanzjarja~~ **tal-programmi ta' hidma** kif imsemmi fil-paragrafu 5, il-Kummissjoni tista' temenda l-programmi implimentati skont il-gestjoni kondiviza kif xieraq. [Em. 98]

8. Dawn id-deċizzjonijiet ta' ~~finanzjament~~ **il-programmi ta' hidma** jistgħu jkunu annwali jew pluriennali u jistgħu jkopru komponent jew aktar tal-faċilità tematika. [Em. 99]

## TAQSIMA 2

### APPOĠĠ U IMPLIMENTAZZJONI B'GESTJONI KONĠUNTA

#### L-Artikolu 10

##### Kamp ta' applikazzjoni

1. Din it-taqsima tapplika għall-parti tal-pakkett finanzjarju msemmi fl-Artikolu 8(2)(a), u riżorsi addizzjonali li għandhom jiġu implimentati skont il-gestjoni kondiviza skont id-deċizzjoni tal-Kummissjoni għall-faċilità tematika msemmija fl-Artikolu 9.

2. Għandu jiġi implimentat appoġġ skont din it-taqsima bil-gestjoni kondiviza f'konformità mal-Artikolu [63] tar-Regolament Finanzjarju u ~~tar-Regolament UE .../..~~ ~~fir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni~~ **l-qafas li jistabbilixxi r-regoli finanzjarji komuni għal bosta fondi tal-Unjoni, inkluż l-AMIF.** [Em. 100]

#### Artikolu 11

##### Riżorsi baġitarji

1. Riżorsi msemmija fl-Artikolu 8(2)(a) għandhom jiġu allokatu għall-programmi nazzjonali (il-"programmi") implimentati mill-Istati Membri bil-gestjoni kondiviza indikattivament kif imiss:

(a) EUR 5 207 500 000 għall-Istati Membri f'konformità mal-Anness I;

(b) EUR 1 041 500 000 lill-Istati Membri għall-aġġustament tal-allokazzjonijiet għall-programmi kif imsemmi fl-Artikolu 14(1).

**L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019**

2. Fejn l-ammont imsemmi fil-paragrafu 1(b) ma jkunx allokat, l-ammont li jifdal jista' jizzied mal-ammont imsemmi fl-Artikolu 8(2)(b).

## Artikolu 12

## Rati ta' kofinanzjament

1. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni ma ghandhiex teċċedi l-75 % tan-nefqa totali eliġibbli ta' proġett. **L-Istati Membri huma mhegga li jipprovdur fondi korrispondenti għall-attivitajiet appoġġati mill-Fond.** [Em. 101]

2. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tizzied għal 90 % tan-nefqa totali eliġibbli għal proġetti implimentati skont azzjonijiet speċifiċi.

3. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni **għandha tizzied għal minimu ta' 80 %** utista' tizzied għal 90 % tan-nefqa totali eliġibbli għal azzjonijiet elenkati fl-Anness IV. [Em. 102]

4. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tizzied għal 100 % tan-nefqa totali eliġibbli għal appoġġ operazzjonali.

5. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tizzied għal 100 % tan-nefqa totali eliġibbli għal assistenza f'emergenza.

6. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova programm għandha tiffissa r-rata ta' kofinanzjament u l-ammont massimu ta' appoġġ minn dan il-Fond għat-tipi ta' azzjonijiet imsemmija fil-paragrafi minn 1 sa 5.

7. Għal kull għan speċifiku, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi jekk ir-rata ta' kofinanzjament għall-għan speċifiku għandhiex tiġi applikata:

(a) għall-kontribuzzjonijiet totali, inklużi l-kontribuzzjonijiet pubbliċi u privati; jew

(b) għall-kontribuzzjoni pubblika biss.

## L-Artikolu 13

## Programmi

1. Kull Stat Membru ~~għandu jiżgura~~ **u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw** li l-prijoritajiet indirizzati fil-programm ~~tiegħu~~ **nazzjonali** huma konsistenti ma' u jwieġbu għall-prijoritajiet u l-isfidi tal-Unjoni fil-qasam tal-**tal-ażil u** tal-migrazzjoni, u huma f'konformità shiha mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u li ~~jaqblu mal-prijoritajiet~~ **mal-obbligi internazzjonali** tal-Unjoni **u tal-Istati Membri li joriginaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma firmatarji, b'mod partikolari l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal.** Fl-istabbiliment tal-prijoritajiet tal-programmi tagħhom l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri ta' implimentazzjoni stabbiliti fl-Anness II jiġu indirizzati b'mod adegwat. **F'dak ir-rigward, l-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 20 % tal-finanzjament allokat tagħhom għall-għan speċifiku msemmi fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2).**

**L-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 10 % tal-finanzjament allokat tagħhom għall-għan speċifiku msemmi fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2).**

**L-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 10 % tal-finanzjament allokat tagħhom għall-għan speċifiku msemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2).**

**L-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 10 % tal-finanzjament allokat tagħhom għall-għan speċifiku msemmi fil-punt (cb) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2).** [Em. 103]

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

1a. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programmi tagħhom jinkludu azzjonijiet li jindirizzaw l-għanijiet speċifiċi kollha tal-Fond imsemmija fl-Artikolu 3(2) u li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-oġettivi tiżgura li dawk l-oġettivi jistgħu jintlaħqu. Hija u tevalwa l-programmi tal-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tiżgura li ma jkun hemm l-ebda finanzjament disponibbli għal proġetti meta jkun hemm evidenza ċara li l-legalità ta' dawk il-proġetti, jew il-legalità u r-regolarità ta' dawk il-proġetti, se jkunu qed jiġu ddubitati bħala riżultat ta' opinjoni motivata tal-Kummissjoni b'rabta mal-proċedimenti ta' ksur taht l-Artikolu 258 tat-TFUE. [Em. 104]

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil **għad-Drittijiet Fundamentali** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta huma assoċjati mal-proċess tal-iżvilupp tal-programmi fi stadju bikri, fir-rigward tal-oqsma tal-kompetenza tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, **lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali** u **lill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil** dwar l-abbozzi ta' programmi biex tiġi żgurata konsistenza u kumplimentarjetà tal-azzjonijiet tal-aġenziji u dawk tal-Istati Membri. [Em. 105]

3. Il-Kummissjoni tista' tassocja **lill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil**, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea **għad-Drittijiet Fundamentali**, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u **lill-UNHCR** fil-kompiti ta' monitoraġġ u evalwazzjoni kif imsemmi fit-Taqsima 5 fejn xieraq, b'mod partikolari biex jiġi żgurat li l-azzjonijiet implimentati bl-appoġġ tal-Fond huma konformi mal-acquis ~~relevanti~~ **rilevanti** tal-Unjoni u li jaqblu mal-prijoritajiet tal-Unjoni. [Em. 106]

4. Wara li jkun sar kwalunkwe eżercizzju ta' monitoraġġ kif imwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) [../..] ~~fir-Regolament EUAA~~ jew l-adozzjoni ta' rakkomandazzjonijiet f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1053/2013 li jaqgħu fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu jeżamina, flimkien mal-Kummissjoni, u fejn ikun rilevanti **mal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil**, ~~mal-~~ l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea **għad-Drittijiet Fundamentali** ~~għall-Ażil~~ u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, kif jiġu indirizzati l-konkluzjonijiet, inklużi kwalunkwe nuqqasijiet jew kwistjonijiet ta' kapaċità u preparatezza, u għandu jeżamina r-rakkomandazzjonijiet permezz tal-programm tiegħu. [Em. 107]

5. Fejn ikun meħtieġ, il-programm inkwistjoni għandu jkun emendat biex jikkunsidra r-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4 u **l-progress li jkun sar biex jintlaħqu l-istadji importanti u l-miri kif ivvalutat fir-rapporti annwali dwar il-prestazzjoni imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 30(2)**. Skont l-impatt tal-aġġustament, il-programm rivedut jistgħu jiġu approvati mill-Kummissjoni. [Em. 108]

6. B'kooperazzjoni u konsultazzjoni mal-Kummissjoni u l-aġenziji rilevanti, f'konformità mal-kompetenzi tagħhom, kif applikabbli, ir-riżorsi skont il-programm jistgħu jiġu allokati mill-ġdid bil-ghan li jiġu indirizzati rakkomandazzjonijiet, kif imsemmi fil-paragrafu 4 li għandhom implikazzjonijiet finanzjarji.

7. L-Istati Membri għandhom b'mod partikolari jfittxu l-azzjonijiet eliġibbli għal kofinanzjament oghla fl-Anness IV. Fil-każ ta' ċirkostanzi mhux previsti jew ċirkostanzi godda, jew biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-finanzjament, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 32 biex temenda l-lista ta' azzjonijiet għal kofinanzjament oghla kif elenkat fl-Anness IV.

7a. **Il-programmi nazzjonali jistgħu jippermettu l-inklużjoni, fl-azzjonijiet imsemmija fil-punt 3a tal-Anness III, ta' persuni koperti mill-grupp ta' mira msemmi f'dak il-punt, sal-punt li huwa meħtieġ għall-implimentazzjoni effettiva ta' tali azzjonijiet.** [Em. 109]

8. ~~Kull~~ **Mingħajr preġudizzju għat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(2), kull** meta Stat Membru jiddeciedi li jimplimenta proġetti ma' pajjiż terz jew fih bl-appoġġ tal-Fond, l-Istat Membru kkonċernat għandu ~~jikkonsulta~~ **l-Kummissjoni jitolb l-approvazzjoni tal-Kummissjoni** qabel il-bidu tal-proġett **Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-komplimentarjetà u l-koerenza tal-proġetti pplanati ma' azzjonijiet oħra tal-Unjoni u tal-Istati Membri meħuda fil-pajjiż terz ikkonċernat jew b'rabta miegħu, u għandha tivverifika li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt (3) tal-punt (a) tal-Artikolu 6(1) huma ssodisfati.** [Em. 110]

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

9. ~~L-ippogrammar kif imsemmi fl-Artikolu 17(5) tar-Regolament (UE) .../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]~~ **Kull programm nazzjonali**, għandu jiġi bbażat fuq **jistabbilixxi, għal kull għan**, it-tipi ta' interventi stabbiliti fit-Tabella 1 tal-Anness VI **u jipprovdi tqassim indikattiv tar-riżorsi pprogrammati skont it-tip ta' intervent jew il-qasam ta' appoġġ**. [Em. 111]

**9a. Kull Stat Membru għandu jippubblika l-programm tiegħu fuq sit web apposta u jgħaddih lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Dak is-sit web għandu jispeċifika l-azzjonijiet appoġġati fl-implimentazzjoni tal-programm u jelenka l-benefiċjarji. Dan għandu jiġi aġġornat regolarment, minn tal-inqas fl-istess hin tal-pubblikazzjoni tar-Rapport tal-Prestazzjoni Annwali msemmi fl-Artikolu 30.** [Em. 112]

## L-Artikolu 14

## Reviżjoni ta' nofs it-terminu

**-1. Il-programmi għandhom ikunu soġġetti għal rieżami u evalwazzjoni ta' nofs it-terminu f'konformità mal-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament.** [Em. 113]

1. ~~Fl-2024~~ **Sa tmiem l-2024, u wara li tkun informat lill-Parlament Ewropew**, il-Kummissjoni għandha talloka lill-programmi tal-Istati Membri kkonċernati l-ammont addizzjonali msemmi fl-Artikolu 11(1)(b) f'konformità mal-kriterji msemmija fil-paragrafu minn 1(b) sa 5 tal-Anness I. Il-finanzjament għandu jkun effettiv għall-perjodu li jibda mis-sena kalendarja 2025. [Em. 114]

2. Jekk mill-anqas ~~10~~ **30 %** tal-allokazzjoni inizjali ta' programm imsemmi fl-Artikolu 11(1)(a) ma jkunx kopert minn applikazzjonijiet ta' pagament ~~ipprezentati f'konformità mal-Artikolu [85] tar-Regolament (UE) Nru .../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]~~, l-Istat Membru kkonċernat ma għandux ikun eliġibbli biex jirċievi l-allokazzjoni addizzjonali għall-programm imsemmija fil-paragrafu 1. [Em. 115]

3. L-allokazzjoni tal-fondi mill-facilità tematika mill-2025 ~~fejn xieraq~~ għandha tqis il-progress li sar fil-kisba tat-tragwardji tal-qafas ta' prestazzjoni ~~kif imsemmi fl-Artikolu [12] tar-Regolament (UE) Nru .../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]~~ u n-nuqqasijiet ta' implimentazzjoni identifikati. [Em. 116]

## Artikolu 15

## Azzjonijiet speċifiċi

1. Azzjonijiet speċifiċi huma proġetti transnazzjonali jew nazzjonali **li jagħtu valur miżjud tal-Unjoni** f'konformità mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament li għalih Stat Membru wiehed, diversi jew kollha jistgħu jirċievu allokazzjoni addizzjonali għall-programmi tagħhom. [Em. 117]

2. L-Istati Membri barra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1), jistgħu jirċievu ammont addizzjonali sakemm dan jiġi allokat konsekwentement bhala tali fil-programm u li jintuża biex jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-għanijiet ta' dan ir-Regolament.

3. Il-finanzjament m'għandux jintuża għal azzjonijiet oħra fil-programm għajr f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u kif approvat mill-Kummissjoni permezz ta' emenda tal-programm.

## Artikolu 16

## Riżorsi għall-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni [u l-Ammissjoni Umanitarja]

1. L-Istati Membri barra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a) għandhom jirċievu kontribuzzjoni ta' EUR 10,000 għal kull persuna risistemata f'konformità mal-iskema ta' risistemazzjoni mmirata tal-Unjoni. Din il-kontribuzzjoni għandha tiegħu l-forma ta' finanzjament mhux marbut mal-kostijiet f'konformità mal-Artikolu [125] tar-Regolament Finanzjarju.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi allokat lill-Istati Membri permezz ta' emenda tal-programm tagħhom sakemm il-persuna li fir-rigward tagħha tiġi allokata l-kontribuzzjoni tkun risistemata b'mod effettiv f'konformità mal-Qafas ta' Risistemazzjoni tal-Unjoni [u l-Ammissjoni Umanitarja].
3. Il-finanzjament ma għandux jintuza għal azzjonijiet oħra fil-programm għajr f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u kif approvat mill-Kummissjoni permezz ta' emenda tal-programm.
4. L-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex tkun tista' ssir l-identifikazzjoni xierqa tal-persuni risistemati u tad-data tar-risistemazzjoni tagħhom. [Em. 118]

### Artikolu 16a

#### Riżorsi għar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja

1. L-Istati Membri għandhom, minbarra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 11(1), jirċievu kull sentejn ammont addizzjonali bbażat fuq is-somma f'daqqa ta' EUR 10 000 għal kull persuna ammessa permezz tar-risistemazzjoni.
2. L-Istati Membri għandhom, minbarra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 11(1), jirċievu kull sentejn ammont addizzjonali bbażat fuq is-somma f'daqqa ta' EUR 6 000 għal kull persuna ammessa permezz ta' skemi umanitarji.
3. Fejn ikun adatt, l-Istati Membri jistgħu wkoll ikunu eliġibbli għal somom f'daqqa għal membri tal-familja tal-persuni msemmija fil-paragrafu 1 bil-għan li jiżguraw l-għaqda tal-familja.
4. L-ammont addizzjonali msemmij fil-paragrafi 1 u 2 għandu jiġi allokat lill-Istati Membri kull sentejn, għall-ewwel darba fid-deċizjonijiet individwali ta' finanzjament li japprovaw il-programm nazzjonali tagħhom u aktar tard fid-deċizjoni ta' finanzjament li għandha tiġi annessa mad-deċizjonijiet li japprovaw il-programm nazzjonali tagħhom.
5. Filwaqt li jitqiesu r-rati attwali ta' inflazzjoni, li-żviluppi rilevanti fil-qasam tar-risistemazzjoni, kif ukoll il-fatturi li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju miksub permezz tas-somma f'daqqa, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 32 biex taggusta, jekk jitqies xieraq, is-somma f'daqqa msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu. [Em. 119]

### Artikolu 17

#### Riżorsi għall-appoġġ tal-implimentazzjoni tar-Regolament .../... [ir-Regolament ta' Dublin]

1. Stat Membru barra l-akkolazzjoni tiegħu ikkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a) għandu jirċievi kontribuzzjoni ta' EUR [10 000] għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli minn meta dak l-Istat Membru jkun jinsab f'ċirkostanzi diffiċli kif definit fir-Regolament (UE) .../... [ir-Regolament ta' Dublin].
2. Stat Membru barra l-akkolazzjoni tiegħu ikkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a) għandu jirċievi kontribuzzjoni ta' EUR [10 000] għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li allokat għal dak l-Istat Membru li jkun il-fuq mis-sehem ġust tal-Istati Membri benefiċjarju.
3. Stat Membru msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandu jirċievi kontribut addizzjonali ta' EUR [10 000] għal kull applikant li jkun ingħata l-protezzjoni internazzjonali għall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' integrazzjoni.
4. Stat Membru msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandu jirċievi kontribuzzjoni addizzjonali ta' EUR [10 000] għal kull persuna li għaliha l-Istat Membru jista' jistabbilixxi fuq il-bażi tal-aġġornament tad-data msemmija fl-Artikolu 11 (d) tar-Regolament UE .../... [ir-Regolament Eurodac] li l-persuna telqet mit-territorju tal-Istat Membru, jew b'mod furzat inkella b'mod volontarju, f'konformità ma' deċizjoni ta' ritorn jew ordni ta' tnehhija.

## L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

5. Stat Membru barra l-allokazzjoni tiegħu kkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a) għandu jirċievi kontribuzzjoni ta' EUR [500] għal kull applikant ta' protezzjoni internazzjonali trasferit minn Stat Membru għall-ichor, għal kull applikant ittrasferit f'konformità mal-punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 34(i) tar-Regolament (UE) ../... [ir-Regolament ta' Dublin] u fejn applikabbli, għal kull applikant ittrasferit skont il-punt (g) tal-Artikolu 34 (j) tar-Regolament (UE) ../... [ir-Regolament ta' Dublin].
6. [L-ammonti msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jichdu l-forma ta' finanzjament mhux marbut mal-kostijiet f'konformità mal-Artikolu [125] tar-Regolament Finanzjarju.
7. L-ammonti addizzjonali msemmija fil-paragrafi minn 1 sa 5 għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri fil-programmi tagħhom sakemm il-persuna li fir-rigward tagħha tiġi allokata l-kontribuzzjoni, kif applikabbli, tkun giet trasferita lejn Stat Membru, irritornata jew irregistrata bħala applikant fl-Istat Membru responsabbli f'konformità mar-Regolament (UE) ../... [ir-Regolament ta' Dublin].
8. Dan il-finanzjament ma għandux jintuza għal azzjonijiet oħra fil-programm għajr f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u kif approvat mill-Kummissjoni permezz ta' emenda tal-programm. [Em. 120]

## Artikolu 17a

## Riżorsi għall-appoġġ tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 604/2013

1. Minbarra l-allokazzjoni kkalkolata f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a), l-Istat Membru determinanti għandu jirċievi rifiżjoni tal-ispejjeż tal-akkoljenza ta' applikant għal protezzjoni internazzjonali mill-mument meta ssir l-applikazzjoni sat-trasferiment tal-applikant fl-Istat Membru responsabbli, jew sakemm l-Istat Membru determinanti jassumi r-responsabbiltà għall-applikant skont ir-Regolament (UE) Nru 604/2013.
2. L-Istat Membru li jittrasferixxi għandu jirċievi, minbarra l-allokazzjoni kkalkolata skont il-punt (a) tal-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rifiżjoni tal-ispejjeż meħtieġa għat-trasferiment ta' applikant jew ta' persuna oħra msemmija fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013.
3. Kull Stat Membru għandu, minbarra l-allokazzjoni kkalkolata skont il-punt (a) tal-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament, jirċievi somma f'daqqa ta' EUR 10 000 għal kull minorenni mhux akkumpanjat li jingħata protezzjoni internazzjonali f'dak l-Istat Membru, dment li l-Istat Membru ma jkunx eligibbli għal pagament ta' somma f'daqqa għal dak il-minorenni mhux akkumpanjat skont l-Artikolu 16(1).
4. Ir-rifiżjoni msemmija f'dan l-Artikolu għandha tiegħu l-għamla ta' finanzjament f'konformità mal-Artikolu 125 tar-Regolament Finanzjarju.
5. Ir-rifiżjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiġi allokata lill-Istati Membri fil-programmi tagħhom dment li l-persuna li fir-rigward tagħha tiġi allokata r-rifiżjoni tkun giet effettivament trasferita fi Stat Membru f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 604/2013. [Em. 121]

## Artikolu 17b

## Riżorsi għat-trasferiment ta' persuni li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali jew jibbenefikaw minnha

1. Bil-ħsieb li jiġi implimentat il-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà, l-Istati Membri għandhom jirċievu, minbarra l-allokazzjoni kkalkolata f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 11(1), ammont addizzjonali bbażat fuq somma ta' EUR 10 000 f'daqqa għal kull persuna ttrasferita minn Stat Membru ieħor li tkun applikat għal protezzjoni internazzjonali jew tkun qed tibbenefika minnha.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

2. L-Istati Membri jistgħu wkoll ikunu eliġibbli għal somom f'daqqa għall-membri tal-familja tal-persuni msemmija fil-paragrafu 1, jekk ikun il-każ, dment li daww il-membri tal-familja jkunu ġew trasferiti f'konformità ma' dan ir-Regolament.

3. L-ammonti addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri għall-ewwel darba fid-deċiżjonijiet individwali ta' finanzjament li japprovaw il-programm nazzjonali tagħhom u aktar tard fid-deċiżjoni ta' finanzjament li trid tiġi annessa mad-deċiżjoni li tapprova l-programm nazzjonali tagħhom. Dan il-finanzjament ma għandux jintuża għal azzjonijiet oħra fil-programm għajr f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u kif approvat mill-Kummissjoni permezz ta' emenda tal-programm.

4. Sabiex jintlahqu b'effikaċja l-għanijiet tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 80 tat-TFUE, u filwaqt li jitqiesu r-rati tal-inflazzjoni attwali, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam tar-risistemazzjoni, l-ammissjoni umanitarja ad hoc u t-trasferiment minn Stat Membru għal iehor tal-persuni li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali jew jibbenefikaw minnha, kif ukoll il-fatturi li jistgħu jottimizaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju mogħti permezz ta' somma f'daqqa, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 32 biex taġġusta, jekk tqis xieraq, is-somma f'daqqa msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu. [Em. 122]

#### Artikolu 18

##### Appoġġ operazzjonali

1. L-appoġġ operattiv huwa parti mill-allokkazzjoni ta' Stat Membru li jista' jintuża bħala appoġġ għall-awtoritajiet pubbliċi responsabbli mit-twettiq u s-servizzi li jikkostitwixxu servizz pubbliku għall-Unjoni;

2. Stat Membru jista' juża sa 10 % tal-ammont allokat taħt il-Fond għall-programm tiegħu biex jifinanzja l-appoġġ operattiv skont l-għanijiet fl-Artikolu 3(2)(a) u (c). [Em. 123]

3. L-Istat Membru li juża l-appoġġ operattiv għandu jikkonforma mal-acquis tal-Unjoni dwar l-ażil u r-ritorn l-immigrazzjoni u jirrispetta bis-sħiħ id-drittijiet u l-prinċipji minnuxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. [Em. 124]

4. L-Istati Membri, fil-programm u fir-rapport annwali dwar il-prestazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 30 għandhom jiġġustifikaw l-użu tal-appoġġ operazzjonali biex jkunu jintlahqu l-għanijiet ta' dan ir-Regolament. Qabel l-approvazzjoni tal-programm, il-Kummissjoni, flimkien mal-Aġenzija mal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil għad-Drittijiet Fundamentali u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta f'konformità f'konformità mal-Artikolu 13 għandha tivvaluta s-sitwazzjoni tax-xenarju bażi fi Stati Membri li indikaw l-intenzjoni tagħhom li jużaw l-appoġġ operattiv. Il-Kummissjoni għandha tiegħu kont tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri u fejn ikun rilevanti, l-informazzjoni disponibbli fid-dawl tal-eżerċizzji ta' monitoraġġ, kif imwettqa skont ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, li huma fl-ambitu jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. [Em. 125]

5. L-appoġġ operattiv għandu jkun iffukat fuq karigi u servizzi speċifiċi kif stabbilit l-azzjonijiet eliġibbli msemmija fl-Anness VII. [Em. 126]

6. Biex jiġu indirizzati ċirkostanzi mhux previsti jew biex tiġi żgurata implimentazzjoni effettiva tal-finanzjament, il-Kummissjoni għandha tingħata hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 32 biex temenda l-lista ta' kompeti u servizzi speċifiċi azzjonijiet eliġibbli fl-Anness VII. [Em. 127]



L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

TAQSIMA 3

APPOĠĠ U IMPLIMENTAZZJONI TAHT ĠESTJONI DIRETTA U INDIRETTA

L-Artikolu 19

Kamp ta' applikazzjoni

L-appoġġ taht din it-taqsimha Unjoni għandu jiġi implimentat jew direttament mill-Kummissjoni f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament f'konformità il-punt (c) ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 20

Azzjonijiet tal-Unjoni

1. L-azzjonijiet tal-Unjoni huma proġetti transnazzjonali jew proġetti ta' interess partikolari tal-Unjoni implimentati f'konformità mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament.
2. Bl-inizjattiva tal-Kummissjoni, il-Fond jista' jintuza biex jiġu ffinanzjati azzjonijiet tal-Unjoni dwar l-għanijiet ta' dan ir-Regolament kif imsemmi fl-Artikolu 3 u f'konformità mal-Anness III.
3. L-azzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jipprovdu finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet, premjijiet u akkwist pubbliku. Jistgħu jipprovdu wkoll finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji f'operazzjonijiet ta' tahlit.
4. Għotjiet implimentati ~~taht il-ġestjoni~~ **b'ġestjoni** diretta u indiretta għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-[Titolu VIII] tar-Regolament Finanzjarju. [Em. 128]

**4a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura flessibilità, korrettezza u trasparenza fit-tqassim tar-riżorsi fost l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 3(2).** [Em. 129]

5. Il-kumitat ta' evalwazzjoni li jevalwa din il-proposta jista' jkun magħmul minn esperti esterni.
6. Kontribuzzjonijiet għal mekkanizmu ta' assigurazzjoni reciproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn riċevituri **mid-destinatarji**, u skont ir-Regolament Finanzjarju għandhom jitqiesu bhala garanzija suffiċjenti. Id-dispozzjonijiet stipulati fi [l-Artikolu X] tar-Regolament (UE) .../... [suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija] għandha tapplika **skont ir-Regolament Finanzjarju.** [Em. 130]

Artikolu 21

In-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni

1. Il-Fond għandu jappoġġa n-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni u jipprovdi l-assistenza finanzjarja meħtieġa għall-attivitajiet u l-iżvilupp futur tiegħu.
2. L-ammont disponibbli għan-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni taht l-appropriazzjonijiet annwali tal-Fond u l-programm ta' hidma li jistabbilixxi l-prijoritajiet għall-attivitajiet tiegħu għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni, wara l-approvazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija ~~b'konformità~~ **f'konformità** mal-Artikolu 4(5)(a) tad-Deċiżjoni 2008/381/KE (kif emendata). Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni għandha tikkostitwixxi deċiżjoni ~~dwar ta'~~ **dwar ta'** finanzjament skont l-Artikolu [110] tar-Regolament **ir-Regolament** Finanzjarju. Biex tiżgura d-disponibilità ~~fil-hin ta' riżorsi~~ **tar-riżorsi fil-hin**, il-Kummissjoni tista' tadotta l-programm ta' hidma għan-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni f'deċiżjoni ta' finanzjament separata. [Em. 131]
3. Assistenza finanzjarja pprovdata għall-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni għandha tiegħu l-forma ta' għotjiet lill-punti ta' kuntatt nazzjonali msemmijin fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2008/381/KE u kuntratti pubbliċi kif ikun xieraq, f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

**Artikolu 21a****Emenda tad-Deciżjoni 2008/381/KE****Fl-Artikolu 5(5) tad-Deciżjoni 2008/381/KE jiżdied il-punt li ġej:**

**“(da) jaġixxu bhala punt ta’ kuntatt għall-benefiċjarji potenzjali ta’ finanzjament fl-ambitu tar-Regolament dwar il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u jipprovdu gwida imparzjali, informazzjoni Prattika u assistenza dwar l-aspetti kollha tal-Fond, inkluż fir-rigward ta’ applikazzjonijiet għal finanzjament fl-ambitu tal-facilità tematika jew il-programm nazzjonali rilevanti.”. [Em. 132]**

**Artikolu 22****Operazzjonijiet ta’ tahlit**

L-operazzjonijiet ta’ tahlit decizi skont dan il-Fond, **kif imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 2(1)** għandhom jiġu implimentati skont ~~ir-Regolament dwar l-InvestEU~~ **[ir-Regolament InvestEU]** u t-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju. **[Em. 133]**

**Artikolu 23****Assistenza teknika bl-inizjattiva tal-Kummissjoni**

Il-Fond jista’ jappoġġa miżuri ta’ għajjnuna teknika implimentati bl-inizjattiva tal-Kummissjoni jew fisimha. Dawn il-miżuri jistgħu jiġu finanzjati bir-rata ta’ 100 %.

**Artikolu 24****Awditi**

L-awditi dwar l-użu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew minn entitajiet, inkluż oħrajn minbarra dawk imqabbla mill-Istituzzjonijiet jew mill-korpi tal-Unjoni, għandhom jiffurmaw il-baži tal-garanzija kumplessiva skont l-Artikolu 127 tar-Regolament (UE) [ir-Regolament dwar ir-regoli finanzjarji li japplikaw għall-baġit generali tal-Unjoni].

**Artikolu 25****Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità**

1. ~~Ir-riċevituri Id-destinatarji~~ tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom ~~jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, b’mod partikolari meta jipromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil-diversi sinifikattiva lid-diversi~~ **udjenzi kkonċernati, inkluż lill-midja u lill-pubbliku, bil-lingwi rilevanti. Sabiex tiġi żgurata l-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, id-destinatarji tal-finanzjament għandhom jirreferu għall-origini tiegħu meta jtkellmu dwar l-azzjoni. Għal dan il-ghan, id-destinatarji għandhom jiżguraw li kull komunikazzjoni mal-midja u l-pubbliku jkun fiha l-emblema tal-Unjoni u ssemmi esplicitament l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni.** **[Em. 134]**

2. **Biex tintlahaq l-aktar udjenza wiesgħa possibbli, il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta’ informazzjoni u komunikazzjoni relatati mal-Fond, u l-azzjonijiet mal-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. B’mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tippubblika informazzjoni dwar l-iżvilupp tal-programmi annwali u pluriennali tal-facilità tematika. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tippubblika l-lista ta’ operazzjonijiet magħżula għall-appoġġ fl-ambitu tal-facilità tematika fuq sit web disponibbli pubblikament u taġġorna dik il-lista mill-inqas darba kull tliet xhur. Ir-riżorsi finanzjarji allokatati għall-Fond għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, dment li dawn ikunu relatati mal-ghanijiet ta’ dan ir-Regolament. B’mod partikolari, il-Kummissjoni tista’ tippromwovi l-aħjar Prattiki u l-iskambju ta’ informazzjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istrument.** **[Em. 135]**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

2a. **Kif stabbilit fl-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2003/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** <sup>(27)</sup>, il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 f'formati miġtuha u li jinqraw mill-magni li jippermettu l-klassifikazzjoni, it-tiftix, l-estrazzjoni, it-tqabbil u r-riutilizzazzjoni tad-data. Għandu jkun possibbli li d-data tiġi kklassifikata skont il-prijorità, l-għan speċifiku, l-ispiża totali eligibbli tal-operazzjonijiet, l-ispiża totali tal-proġetti, l-ispiża totali tal-proċeduri ta' akkwist, isem il-benefiċjarju u isem il-kuntrattur. [Em. 136]

#### TAQSIMA 4

#### APPOĠĠ U IMPLIMENTAZZJONI TAHT ĠESTJONI DIRETTA U INDIRETTA

#### Artikolu 26

#### Assistenza ta' emerġenza

1. ~~Il-Fond għandu jipprovdi~~ **Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tipprovdi** assistenza finanzjarja biex ~~jindirizza~~ **tindirizza** ~~htigijiet~~ **htigijiet** urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza li tirriżulta minn ~~wiehed~~ **wahda** jew aktar ~~minn dawn~~ **miċ-ċirkostanzi** li jmiss **gejjin**: [Em. 137]

(a) ~~Pressjoni migratorja qawwija fi Stat Membru jew iċhor ikkaratterizzata minn~~ **Pressjoni migratorja qawwija fi Stat Membru** ~~influss kbir jew sproporzjonat u imprevist ta'~~ **influss kbir jew sproporzjonat u imprevist ta' persuni** ~~ta' pajiżi terzi~~ **ta' pajiżi terzi** ~~includi fejn persuni~~ **includi fejn persuni** ~~fil-bżonn ta' protezzjoni jistgħu jkunu maqbudin minhabba~~ **fil-bżonn ta' protezzjoni jistgħu jkunu maqbudin minhabba** ~~żviluppi jew kunflitti~~ **żviluppi jew kunflitti** ~~politici, kunflitti jew diżastri naturali, l-aktar fejn jista' jagħti l-każ li jkollhom impatt fuq~~ **politici, kunflitti jew diżastri naturali, l-aktar fejn jista' jagħti l-każ li jkollhom impatt fuq** ~~flussi migratorji lejn l-UE.~~ **flussi migratorji lejn l-UE.** [Em. 138]

(aa) **rilokazzjoni volontarja**; [Em. 139]

(b) l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi ta' protezzjoni temporanji fis-sens tad-Direttiva 2001/55/KE <sup>(28)</sup>;

(c) ~~Pressjoni migratorja qawwija~~ **influss kbir jew sproporzjonat u imprevist ta' persuni** ~~ta' pajiżi terzi~~ **ta' pajiżi terzi** ~~includi fejn persuni~~ **includi fejn persuni** ~~fil-bżonn ta' protezzjoni jistgħu jkunu maqbudin minhabba~~ **fil-bżonn ta' protezzjoni jistgħu jkunu maqbudin minhabba** ~~żviluppi jew kunflitti~~ **żviluppi jew kunflitti** ~~politici, kunflitti jew diżastri naturali, l-aktar fejn jista' jagħti l-każ li jkollhom impatt fuq~~ **politici, kunflitti jew diżastri naturali, l-aktar fejn jista' jagħti l-każ li jkollhom impatt fuq** ~~flussi migratorji lejn l-UE.~~ **flussi migratorji lejn l-UE.** [Em. 140]

1a. **Il-miżuri implimentati fil-pajiżi terzi f'konformità ma' dan l-Artikolu għandhom ikunu konsistenti mal-politika umanitarja tal-Unjoni – u, meta rilevanti, komplementari magħha – u jirrispettaw il-prinċipji umanitarji kif stipulati fil-Kunsens dwar l-Għajjuna Umanitarja.** [Em. 141]

1b. **Fil-każijiet deskritti taħt il-punti (a), (aa), (b) u (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mingħajr dewmien.** [Em. 142]

2. ~~Assistenza~~ **L-assistenza** ta' emerġenza tista' tkun ~~fil-forma~~ **fl-għamla** ta' għotjiet mogħtija direttament ~~lill-aġenziji~~ **lill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil, lill-UNHCR u lill-awtoritajiet lokali u reġjonali li** ~~deċentralizzati~~ **deċentralizzati** ~~li jkunu soġġetti għal~~ **li jkunu soġġetti għal** ~~influssi kbar jew sproporzjonati u imprevisti ta'~~ **influssi kbar jew sproporzjonati u imprevisti ta'** ~~ċittadini ta' pajiżi terzi, b'mod partikolari dawk li~~ **ċittadini ta' pajiżi terzi, b'mod partikolari dawk li** ~~jkunu inkarigati mill-akkoljenza u l-integrazzjoni ta' migranti minorenni mhux akkumpanjati.~~ **jkunu inkarigati mill-akkoljenza u l-integrazzjoni ta' migranti minorenni mhux akkumpanjati.** [Em. 143]

3. L-assistenza ta' emerġenza tista' tkun allokata lill-programmi tal-Istati Membri barra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkulata f'konformità mal-Artikolu 11(1) u l-Anness I, sakemm din tkun allokata bhala tali fil-programm. Dan il-finanzjament ma għandux jintuża għal azzjonijiet ohra fil-programm għajr f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u kif approvat mill-Kummissjoni permezz ta' emenda tal-programm.

<sup>(27)</sup> **Id-Direttiva 2003/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 dwar l-użu mill-ġdid ta' informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 90).**

<sup>(28)</sup> **Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influż bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jgħorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

4. ~~Għotjiet L-għotjiet~~ implimentati ~~taħt il-ġestjoni~~ **b'ġestjoni** diretta għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont ~~il-**Titolu VIII** tar-Regolament~~ **ir-Regolament** Finanzjarju. [Em. 144]

**4a. Jekk ikun meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-azzjoni, l-assistenza ta' emerġenza tista' tkopri kwalunkwe nefqa li tkun saret qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal għotja jew tat-talba għall-assistenza, iżda mhux qabel l-1 ta' Jannar 2021.** [Em. 145]

## Artikolu 27

## Finanzjament kumulattiv, kumplimentarju u kkombinat

1. ~~Azzjoni~~ **Operazzjoni** li tkun irċeviet kontribuzzjoni skont il-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kull programm ieħor tal-Unjoni, inklużi Fondi ~~taħt il-ġestjoni~~ **b'ġestjoni** kondiviza, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess ~~kostijiet~~ **spejjeż**. **Il-programmi proposti mill-Kummissjoni għandhom jikkomplementaw lil xulxin b'mod sinerġetiku u jkunu mfassla b'mod trasparenti, hekk li tiġi evitata kwalunkwe duplikazzjoni.** Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni kontribwenti għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu ~~għall-azzjoni~~ **għall-operazzjoni**. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eligibbli totali ~~tal-azzjoni~~ **tal-operazzjoni** u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi ~~pro rata b'konformità~~ **pro rata f'konformità** mad-dokumenti li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ. [Em. 146]

2. ~~L-azzjonijiet~~ **L-operazzjonijiet** li jingħataw ċertifikazzjoni b'Sigill ta' Eċċellenza, jew li jkunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi u paragonabbli li ġejjin: [Em. 147]

- (a) dawn ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti skont l-istrument;
- (b) dawn iharsu l-htiġijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti;
- (c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati fil-qafas ta' dik is-sejha għal proposti minhabba limitazzjonijiet baġitarji.

jistgħu jirċievu appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Soċjali Ewropew + jew il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, f'konformità mal-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u l-Artikolu [8] jew ir-Regolament (UE) ../.. [L-iffinanzjar, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], sakemm dawn l-azzjonijiet ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-programm ikkonċernat. Għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi l-appoġġ.

## TAQSIMA 5

## MONITORAĠĠ, RAPPORTAR U EVALWAZZJONI

## SUB-TAQSIMA I

## DISPOŻIZZJONIJET KOMUNI

## Artikolu 28

## Monitoraġġ u rapportar

1. F'konformità ~~mar-rekwiżit~~ **mal-obbligi** ta' ~~rappurtar~~ **rapportar** tagħha skont l-Artikolu ~~[43(3)(h)(i)(iii)]~~ tar-Regolament **ir-Regolament** Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha tipprezenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, **mill-inqas darba fis-sena**, informazzjoni dwar il-prestazzjoni f'konformità mal-Anness V. [Em. 148]

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 32 biex temenda l-Anness V biex tagħmel l-aġġustamenti meħtieġa għall-informazzjoni dwar il-prestazzjoni li għandha tingħata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

3. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Fond lejn il-kisba tal-għanijiet speċifiċi ta' dan ir-Regolament huma stabbiliti fl-Anness VIII. Għall-indikaturi tar-rendiment, il-linji bażi għandhom ikunu stabbiliti għal zero. It-tragwardji stabbiliti għall-2024 u l-miri stabbiliti għall-2029 għandhom ikunu kumulattivi. **Fuq talba, id-data li tirċievi l-Kummissjoni dwar l-indikaturi tar-riżultati u l-output għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u għall-Kunsill.** [Em. 149]

4. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonati fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-Unjoni u, fejn rilevanti l-Istati Membri.

5. Biex tiġi żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Fond lejn il-kisba tal-għanijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 32 biex temenda l-Anness VIII biex tirrevedi u tikkomplimenta l-indikaturi fejn ikun meħtieġ u biex tissupplimenta dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni inkluż għall-informazzjoni tal-proġett li għandha tinghata mill-Istati Membri.

## Artikolu 29

## Evalwazzjoni

~~1. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' nofs it-terminu u evalwazzjoni retrospettiva ta' dan ir-Regolament, inklużi azzjonijiet implimentati taht il-Fond.~~

~~2. L-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu u dik retrospettiva għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-teħid tad-deċizzjonijiet.~~ [Em. 150]

## Artikolu 29a

## Evalwazzjoni

1. **Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tippreżenta evalwazzjoni ta' nofs it-terminu dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu għandha teżamina l-effikaċja, l-effiċjenza, is-semplifikazzjoni u l-flessibilità tal-Fond. B'mod aktar speċifiku, għandha tinkludi valutazzjoni ta' dan li ġej:**

- (a) **il-progress magħmul sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, filwaqt li titqies l-informazzjoni kollha rilevanti disponibbli, b'mod partikolari r-rapporti annwali dwar il-prestazzjoni mressqa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 30 u l-indikaturi tal-output u r-riżultati stabbiliti fl-Anness VIII;**
- (b) **il-valur miżjud tal-Unjoni fl-azzjonijiet u l-operazzjonijiet implimentati permezz tal-Fond;**
- (c) **il-kontribut għas-solidarjetà tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil u l-migrazzjoni;**
- (d) **jekk il-miżuri ta' implimentazzjoni stabbiliti fl-Anness II u l-azzjonijiet stabbiliti fl-Anness III jkunux għandhom rilevanti;**
- (e) **il-komplementarjetà, il-koordinazzjoni u l-koerenza bejn l-azzjonijiet appoġġati minn dan il-Fond u l-appoġġ mogħti minn Fondi oħra tal-Unjoni, bħall-fondi strutturali u l-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni;**
- (f) **l-impatt tal-Fond fit-tul u l-effetti tiegħu fuq is-sostenibilità.**

**L-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu għandha tqis ir-riżultati tal-evalwazzjoni retrospettiva fuq l-impatt fit-tul tal-fond precedenti – il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni 2014-2020 – u, jekk ikun il-każ, għandha tkun akkumpanjata minn proposta leġiżlattiva għar-reviżjoni ta' dan ir-Regolament.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

2. Sal-31 ta' Jannar 2030, il-Kummissjoni għandha twestaq evalwazzjoni retrospettiva. Sa dik l-istess data, il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. L-evalwazzjoni retrospettiva għandha tinkludi valutazzjoni tal-elementi kollha stabbiliti fil-paragrafu 1. F'dak ir-rigward, l-impatti fit-tul u s-sostenibbiltà tal-effetti tal-Fond għandhom jiġu evalwati bil-ghan li jwasslu għal deċiżjoni dwar il-possibbiltà ta' tiġdid jew il-modifika ta' fond sussegwenti.

Ir-rapporti ta' evalwazzjoni retrospettiva u ta' nofs it-terminu msemmija fl-ewwel paragrafu u fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jitwettqu b'parteċipazzjoni sinifikanti min-naħa tas-sħab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inklużi l-organizzazzjonijiet tal-migranti u r-rifugjati, il-korpi li jipromwovu l-ugwaljanza, l-istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u organizzazzjonijiet oħra rilevanti skont il-prinċipju tas-sħubija kif stabbilit fl-Artikolu 3a.

3. F'konformità mal-Artikolu 5, l-Artikolu 6 u l-Artikolu 13(8), l-azzjonijiet ta' pajjiżi terzi – jew dawk li jsiru fihom jew b'rabta magħhom – għandhom jinġeraw attenzjoni partikolari min-naħa tal-Kummissjoni fl-evalwazzjoni u r-retrospettiva ta' nofs it-terminu. [Em. 151]

## SUB-TAQSIMA 2

## REGOLI GĦAL ĠESTJONI KONDIVIŻA

## Artikolu 30

## Rapporti annwali dwar il-prestazzjoni

1. Sal-15 ta' Frar 2023 u sal-istess data ta' kull sena sussegwenti sa u inkluża l-2031, l-Istati Membru għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni r-rapport annwali dwar il-prestazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 36(6) tar-Regolament (UE) .../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni]. Ir-rapport ipprezentat fl-2023 għandu jkopri l-implimentazzjoni tal-programm fil-perjodu sat-30 ta' Ġunju 2022. **L-Istati Membri għandhom jipubblikaw dawn ir-rapporti fuq sit web apposta u jgħadduhom lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.** [Em. 152]

2. Ir-rapport annwali dwar il-prestazzjoni għandu jstabbilixxi informazzjoni b'mod partikolari dwar:

(a) il-progress fl-implimentazzjoni tal-programm u fil-kisba tat-tragwardji u l-miri, filwaqt li titqies l-aktar **data kumulattiva** riċenti kif meħtieġ mill-Artikolu [37] tar-Regolament (UE) .../2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] **trażmessa lill-Kummissjoni;** [Em. 153]

**(aa) il-kontijiet annwali tal-programm nazzjonali mqassma f'termini ta' rkupri, prefinanzjament lill-benefiċjarji finali u nefqa effettiva;** [Em. 154]

(b) ~~dawk~~ il-kwistjonijiet li **jkunu** qed jaffettwaw il-prestazzjoni tal-programm u l-azzjoni li tkun ittiehdet biex ~~tittrattahom~~ **jiġu indirizzati, inklużi l-opinjoni motivati mahruġa mill-Kummissjoni fir-rigward ta' procedura ta' ksor skont l-Artikolu 258 TFUE;** [Em. 155]

(c) ~~il-komplementarjetà~~ **il-komplementarjetà, il-koordinazzjoni u l-koerenza** bejn l-azzjonijiet appoggati mill-Fond **minn dan il-Fond** u l-appogg mogħti minn Fondi oħra tal-Unjoni, ~~b'mod partikolari dawk f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom,~~ **bhall-fondi strutturali u l-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni;** [Em. 156]

(d) ~~kontribuzzjoni~~ **il-kontribut** tal-programm għall-implimentazzjoni tal-acquis **u l-pjanijiet ta' azzjoni** rilevanti tal-Unjoni **kif ukoll għall-kooperazzjoni u pjanijiet ta' azzjoni s-solidarjetà bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ażil;** [Em. 157]

**(da) il-konformità mal-obbligi dwar id-drittijiet fundamentali;** [Em. 158]

(e) l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet ta' komunikazzjoni u viżibbiltà;

(f) l-issodisfar tal-kundizzjonijiet ta' abilitazzjoni applikabbli u l-applikazzjoni tagħhom matul il-perjodu ta' programmazzjoni;

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (g) l-għadd ~~għadd~~ ta' persuni risistemati **jew ammessi** bl-għajnuna tal-Fond f'konformità mal-ammonti msemmija fl-Artikolu 16(1) u (2); [Em. 159]
- (h) l-għadd ta' ~~applikanti għal u beneficijarji ta'~~ **persuni li jkunu applikaw għal** protezzjoni internazzjonali – **jew ibbenefikaw minnha – u li jkunu ġew** trasferiti minn Stat Membru għal iehor f'konformità mal-Artikolu ~~17~~ **17b**. [Em. 160]
- (ha) l-għadd ta' persuni vulnerabbli assistiti permezz tal-programm, inklużi t-tfal u dawk mogħtija protezzjoni internazzjonali;** [Em. 161]

3. Il-Kummissjoni tista' tagħmel osservazzjonijiet dwar ir-rapport annwali dwar il-prestazzjoni fi żmien xahrejn mid-data li tirċevieh. Meta l-Kummissjoni ma tipprovdix osservazzjonijiet fi żmien din l-iskadenza, ir-rapport għandu jitqies li ~~huwa jkun ġie~~ **akċettat. Ladarba r-rapporti annwali dwar il-prestazzjoni jkunu ġew akċettati, il-Kummissjoni għandha tqiegħed is-sommarji tagħhom għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tippubblikahom fuq sit web apposta. Jekk ma jkunx intbagħat mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 1, it-test shih tar-rapport annwali dwar il-prestazzjoni għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.** [Em. 162]

4. Biex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu l-mudell għar-rapport annwali dwar il-prestazzjoni. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' konsulenza msemmija fl-Artikolu 33(2).

## Artikolu 31

## Monitoraġġ u rappurtar

1. Il-monitoraġġ u r-rappurtar f'konformità mat-Titolu IV tar-Regolament (UE) .../... [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni], għandu jiġi bbażat fuq it-tipi ta' interventi stabbiliti fit-Tabelli 1, 2 u 3 tal-Anness VI. Biex jiġu indirizzati ċirkostanzi mhux previsti jew biex tiġi żgurata implimentazzjoni effettiva tal-finanzjament, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda t-tipi ta' intervent f'konformità mal-Artikolu 32.

2. Dawn l-indikaturi għandhom jintużaw f'konformità mal-Artikoli 12(1), 17 u 37 tar-Regolament (UE) .../...2021 [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni].

## KAPITOLU III

## DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

## Artikolu 32

## Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati hija kkonferita fuq il-Kummissjoni soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Sal-31 ta' Diċembru 2028, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti ddelegati msemmija fl-Artikolu **Is-setgħa ta' adoxxjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 4, 9, 13, 16, 17b, 18, 28 u 31** **hija mogħtija lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028.** [Em. 163]

3. Id-delega ~~tas-setgħa ta' setgħa~~ **tas-setgħa ta' setgħa** msemmija fl-Artikoli **4, 9, 13, 16, 17b, 18, 28 u 31** tista' tiġi revokata ~~f'kull żmien fi kwalunkwe mument~~ **mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka li tirrevoka** għandha ttejjm id-delegazzjoni ~~tas-setgħat speċifikati f'din id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija Din~~ **għandha tidher fis-sehh *ssir effettiva* fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni l-pubblikazzjoni** tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata ~~fiha~~ **fiha**. ~~Hija~~ **Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.** [Em. 164]

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-esperti maħtura minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-istess hin dwaru.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli **4, 9, 13, 16, 17b**, 18, 28 u 31 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ~~la l-Parlament ma tigix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma joġġezzjonaw għalih jew mill-Kunsill~~ fi zmien ~~perjodu ta'~~ xahrejn minn meta jiġi nqas ~~min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill~~ jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, ~~it-tnejn li huma jkunu għarfu il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw~~ lill-Kummissjoni li mhumiex ~~se sejin~~ joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. **[Em. 165]**

## Artikolu 33

## Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat ta' Koordinazzjoni dwar il-Fond għall-Azil u l-Migrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument ta' Gestjoni tal-Fruntieri u l-Viża. Dan il-Kumitat għandu jkun Kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Meta l-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni. Dan m'għandux japplika għall-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 30(4).

## Artikolu 34

## Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jeffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati taħt il-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni għall-perjodu 2014-2020 stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 516/2014 li għandu jkompli japplika għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-ghelug tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Fond jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-ghajnuna teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-Fond u l-miżuri adottati taħt il-predeċessur tiegħu, il-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni taħt ir-Regolament (UE) Nru 516/2014.

## Artikolu 35

## Id-dhul fis-seħh u l-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburg, u

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President



L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX I

## Kriterji għall-allokazzjoni tal-fondi tal-programmi b'gestjoni kondiviza

1. Ir-riżorsi disponibbli msemmija fl-Artikolu 11 għandhom jiġu maqsuma bejn l-Istati Membri kif ġej:
  - (a) Kull Stat Membru għandu jirċievi l-ammont fiss ta' EUR ~~5 000 000~~ **10 000 000** mill-Fond fil-bidu tal-perjodu ta' ~~programm~~ **programmazzjoni** biss; [Em. 166]
  - (b) Ir-riżorsi li jifdal imsemmija fl-Artikolu 11 għandhom jitqassmu abbażi tal-kriterji li ġejjin:
    - 30 % għall-ażil;
    - 30 % għall-migrazzjoni legali u għall-integrazzjoni;
    - 40 % għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari, inkluż ir-ritorn.
2. Il-kriterji li ġejjin fil-qasam tal-ażil se jiġu kkunsidrati u għandhom jingħataw il-piż li ġej:
  - (a) 30 % fi proporzjon għall-għadd ta' persuni li jaqgħu f'wahda mill-kategoriji li ġejjin:
    - Kull ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida li ngħataw l-istatus definit mill-Konvenzjoni ta' Ġinevra;
    - Kull ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida li jgawdu minn forma ta' protezzjoni sussidjarja skont it-tifsira tad-Direttiva 2011/95/UE riformulata <sup>(1)</sup>;
    - Kull ċittadin ta' stat terz jew persuna apolida li jgawdu minn protezzjoni temporanja skont it-tifsira tad-Direttiva 2001/55/KE <sup>(2)</sup>.
  - (b) 60 % fi proporzjon għall-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jkunu applikaw għall-protezzjoni internazzjonali.
  - (c) 10 % fi proporzjon għall-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li qed jiġu risistemati fi Stat Membru jew li diġà ġew risistemati.
3. Il-kriterji li ġejjin fil-qasam tal-migrazzjoni legali u tal-integrazzjoni se jiġu kkunsidrati u għandhom jingħataw il-piż li ġej:
  - (a) 40 % fi proporzjon għall-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment residenti fi Stat Membru.
  - (b) 60 % fi proporzjon għall-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kisbu l-ewwel permess ta' residenza.
  - (c) Madankollu, għall-fini tal-kalkolu msemmi fil-paragrafu 3(b), il-kategoriji ta' persuni li ġejjin ma għandhomx ikunu inklużi:
    - Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw l-ewwel permessi ta' residenza relatati max-xogħol validi għal inqas minn 12-il xahar;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi bhala beneficijarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (GU L 337, 20.12.2011, p. 9).

<sup>(2)</sup> Id-*data* li għandha titqies biss f'każ li tiġi attivata d-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influż bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jgħorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).

## L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi għall-finijiet ta' studju, skambju tal-istudenti, taħriġ bla hlas jew servizz volontarju skont id-Direttiva tal-Kunsill 2004/114/KE <sup>(3)</sup> jew meta applikabbli, id-Direttiva (UE) 2016/801 <sup>(4)</sup>;
- Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi għall-finijiet ta' riċerka xjentifika skont id-Direttiva tal-Kunsill 2005/71/KE <sup>(5)</sup> jew meta applikabbli, id-Direttiva (UE) 2016/801.
4. Il-kriterji li ġejjin Fil-qasam tal-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari inklużi r-ritorni, se jiġu kkunsidrati u għandhom jingħataw il-piż **jiġi kkunsidrat il-kriterju** li ġej: [Em. 167]
- (a) 50% fi proporzjon għall-~~għadd~~ **l-għadd** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma jissodisfawx jew ma ~~għadhomx~~ **jkunux għadhom** jissodisfaw il-kundizzjonijiet għal dħul u permanenza fit-territorju ta' ~~L-Istat~~ **tal-Istat** Membru u li huma soġġetti għal deċiżjoni ta' ritorn taht il-liġi nazzjonali u ~~jew dik Komunitarja~~, **u/jew tal-Unjoni** jiġifieri deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju, li jkun ~~iddikjara~~ **iddikjara** l-illegalità tal-permanenza u jimponi l-obbligu tar-ritorn; [Em. 168]
- (b) 50% fi proporzjon għall-~~għadd~~ ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li effettivament jkunu hallew it-territorju tal-Istat Membru wara li tkun inharġet lilhom ordni amministrattiv jew ġudizzjarju biex dawn jitilqu, kemm jekk ikunu telqu b'mod volontarju jew sfurzat. [Em. 169]
5. Għall-allokazzjoni inizjali, **iċ-ċifri** ta' referenza għandhom ikunu l-aħħar data statistika mahruġa mill-Kummissjoni (Eurostat) li tkopri t-tliet snin kalendarji preċedenti abbażi tad-data pprovduta mill-Istati Membri fid-data tal-applikabbiltà ta' dan ir-Regolament f'konformità mad-dritt tal-Unjoni. **Id-data, inkluża dik dwar it-tfal, għandha tkun imqassma skont l-età u s-sess, il-vulnerabbiltajiet speċifiċi u l-istatus tal-ażil.** Għar-rieżami ta' nofs it-terminu, iċ-ċifri ta' referenza għandhom ikunu l-aħħar data statistika mahruġa mill-Kummissjoni (Eurostat) li tkopri t-tliet snin kalendarji preċedenti disponibbli waqt ir-rieżami ta' nofs it-terminu fl-2024 abbażi tad-data pprovduta mill-Istati Membri f'konformità mad-dritt tal-Unjoni. ~~Meta~~ **Li** L-Istati Membri **li** ma jkunux taw l-istatistika kkonċernata lill-Kummissjoni (Eurostat) ~~huma~~ għandhom jipprovdu data proviżorja malajr kemm jista' jkun. [Em. 170]
6. Qabel taċċetta din id-*data* bħala ċifri ta' referenza, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tevalwa l-kwalità, il-paragunabbiltà u l-kompletezza tal-informazzjoni statistika skond il-proċeduri operattivi normali. Fuq talba tal-Kummissjoni (Eurostat), l-Istati Membri għandhom jagħtuha l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tagħmel dan.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/114/KE tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar il-kundizzjonijiet ta' ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għal skopijiet ta' studju, skambju ta' studenti, taħriġ bla hlas jew servizz volontarju (ĠU L 375, 23.12.2004, p. 12).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-kundizzjonijiet ta' dħul u residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka, studji, taħriġ, servizz volontarju, skemi ta' skambju ta' skulari jew proġetti edukattivi u au pairing (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 21).

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/71/KE tat-12 ta' Ottubru 2005 dwar proċedura speċifika għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka xjentifika (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 15).

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

ANNEX II

Miżuri ta' implimentazzjoni

1. Il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-oġettiv speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(a) billi jiffoka fuq il-miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin biex:
  - (a) tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tal-*acquis* tal-Unjoni u tal-prijoritajiet marbuta mas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil;
  - (b) tiġi appoġġata l-kapaċità tas-sistemi tal-ażil tal-Istati Membri, **inkluż fil-livell lokali u reġjonali**, fir-rigward ~~tal-infrastrutturi tal-infrastruttura, bhal kundizzjonijiet ta' akkoljenza adegwati, b'mod partikolari għall-minorenni, u s-servizzi, bhall-assistenza u r-rappreżentanza legali~~ u tas-servizzi ~~fejn meħtieġ l-interpretazzjoni, skont il-ħtieġa~~; [Em. 171]
  - (c) ~~jittejbu s-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari rigward dawkl li l-iktar huma affettwati mill-flussi migratorji, kif ukoll jiġi pprovdut appoġġ lill-Istati Membri li jikkontribwixxu għall-isforzi ta' solidarjetà~~; [Em. 172]
  - (d) jissahhu s-solidarjetà u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi affettwati mill-flussi migratorji, **li filhom ikunu ġew spostati għadd kbir ta' persuni li jkollhom bżonn protezzjoni internazzjonali**, inkluż **billi titrawwem il-kapaċità ta' dawkl il-pajjiżi li jtejbu l-kundizzjonijiet ta' akkoljenza u protezzjoni internazzjonali** u permezz tar-risistemazzjoni u ta' mezzi legali oħra ~~għall-protezzjoni għal protezzjoni~~ fl-Unjoni **b'mod partikolari għal gruppi vulnerabbli bħat-tfal u l-adolexxenti li jiffaċċjaw riskji f'termini ta' protezzjoni** kif ukoll shubija u kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi ~~bl-għan li tiġi ġestita l-migrazzjoni~~ **fil-kuntest tal-isforzi ta' kooperazzjoni globali fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali**. [Em. 173]
  - (da) **tingħata assistenza teknika u operattiva lil Stat Membru wiehed jew aktar f'kooperazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil**. [Em. 174]
2. Il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-oġettiv speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(b) billi jiffoka fuq il-miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin biex:
  - (a) jiġu appoġġati l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politiki li jipromwovu l-migrazzjoni legali, **inkluża r-riunifikazzjoni tal-familja**, u l-implimentazzjoni tal-*acquis* tal-Unjoni dwar ~~il-migrazzjoni~~ legali, **b'mod partikolari l-istrumenti dwar il-migrazzjoni legali tal-haddiema f'konformità mal-istandards internazzjonali applikabbli dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni tal-haddiema migranti**; [Em. 175]
  - (aa) **jiġu promossi u żviluppati miżuri strutturali u ta' appoġġ li jiffaċilitaw id-dhul u r-residenza regolari fl-Unjoni**; [Em. 176]
  - (ab) **jissahhu s-shubija u l-kooperazzjoni mal-pajjiżi terzi affettwati mill-flussi migratorji, inkluż permezz ta' mezzi legali ta' dhul fl-Unjoni, biex isiru sforzi ta' kooperazzjoni globali fil-qasam tal-migrazzjoni**; [Em. 177]
  - (b) jiġu promossi miżuri ta' integrazzjoni bikrija għall-inklużjoni soċjali u ekonomika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, biex ikunu mhejjija jippartecipaw b'mod attiv fis-soċjetà riċeventi u jiġu aċċettati minnha, b'mod partikolari bl-involvement tal-awtoritajiet lokali jew reġjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. [Em. 178]
- 2a. Il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-għan speċifiku stipulat fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2) billi jiffoka fuq il-miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin:
  - (a) **il-promozzjoni ta' miżuri ta' integrazzjoni għall-inklużjoni soċjali u ekonomika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, billi tiġi ffaċilitata r-riunifikazzjoni tal-familja, tithajja l-partecipazzjoni attiva tagħhom fis-soċjetà riċeventi u l-aċċettazzjoni tagħhom min-naha tagħha, b'mod partikolari bl-involvement tal-awtoritajiet lokali jew reġjonali, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, inklużi l-organizzazzjonijiet tar-rifugjati u l-migranti, u s-shab soċjali; u**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (b) **il-promozzjoni u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' protezzjoni għall-persuni vulnerabbli fil-kontest tal-miżuri ta' integrazzjoni.** [Em. 179]
3. Il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-objettiv **għall-ghan** speċifiku stipulat **punt (ca)** fl-Artikolu 3(2)(c) **tal-Artikolu 3 (2)** billi jiffoka fuq il-miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin biex: [Em. 180]
- (a) tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tal-*acquis* tal-Unjoni u tal-prijoritajiet tal-politika dwar l-infrastruttura, il-proċeduri u s-servizzi;
- (b) jiġi appoġġat approċċ integrat u koordinat għall-ġestjoni tar-ritorn fil-livell ~~ta' Unjoni~~ **tal-Unjoni** u tal-Istati Membri, biex jiġu żviluppati kapaċitajiet għal ritorn effettiv, **dinjituż** u sostenibbli u jitnaqqsu l-inċentivi għall-migrazzjoni irregolari; [Em. 181]
- (c) jiġu appoġġati r-ritorn volontarju assistit, **it-traċċar tal-familji** u r-riintegrazzjoni, **filwaqt li jiġu rispettati l-ahjar interessi tal-minorenni**; [Em. 182]
- (d) tiġi msahha l-kooperazzjoni **tissahhah il-kooperazzjoni** ma' pajjiżi terzi u l-kapaċitajiet **l-kapaċità** tagħhom biex jiġu implimentati **li jimplimentaw** ftehimiet ta' riammissjoni, u ~~arranġamenti oħra, u jkun jista' jsehh ir-ritorn inkluża r-riintegrazzjoni li tiffavorixxi ritorn~~ sostenibbli. [Em. 183]
- 3a. Il-Fond għandu jikkontribwixxi għall-ghan speċifiku stipulat **fil-punt (cb)** tal-Artikolu 3(2) billi jiffoka fuq il-miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin:
- (a) **il-promozzjoni u l-implimentazzjoni tar-rispett tad-dritt internazzjonali u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea fil-politiki u l-miżuri dwar l-ażil u l-migrazzjoni;**
- (b) **it-tishih tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari s-solidarjetà lejn dawk l-aktar affettwati mill-flussi migratorji, kif ukoll l-ghoti ta' appoġġ lill-Istati Membri fil-livelli ċentrali, reġjonali jew lokali, lill-organizzazzjonijiet mhux governattivi u lis-shab soċjali fl-isforzi ta' solidarjetà tagħhom;**
- (c) **l-ghoti ta' appoġġ għat-trasferiment minn Stat Membru għal ieħor ta' persuni li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali jew jibbenefikaw minnha.** [Em. 184]
-

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX III

~~Kamp ta' applikazzjoni tal-appoġġ~~ **Azzjonijiet li jistgħu jibbenefikaw mill-istrument f'konformità mal-Artikolu 3**  
[Em. 185]

1. ~~Fl-oġġettiv tal-politika msemmija~~ **Fl-ambitu tal-għan strateġiku msemmi** fl-Artikolu 3(1), il-Fond għandu jappoġġa ~~b'mod partikolari~~ dan li ġej: [Em. 186]
  - (a) it-twaqqif u l-iżvilupp ta' strateġiji nazzjonali, **reġjonali u lokali għall-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni** fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni legali, l-integrazzjoni, **b'mod partikolari strateġiji lokali dwar l-integrazzjoni, ir-ritorn u l-migrazzjoni irregolari**; [Em. 187]
  - (b) it-twaqqif ta' strutturi amministrattivi, sistemi u għodod kif ukoll it-taħriġ tal-persunal, inkluż ~~l-awtoritajiet~~ **tal-awtoritajiet** lokali u partijiet ikkonċernati rilevanti ohra, **f'kooperazzjoni – jekk ikun il-każ – mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni**; [Em. 188]
  - (c) l-iżvilupp, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politiki u l-proċeduri, ~~inkluż dwar~~ **inklużi l-iżvilupp**, il-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni u **data, l-analiżi, id-disseminazzjoni ta' data u statistika kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali** u l-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' għodod, metodi u indikaturi statistiċi komuni għall-kejl tal-progress u l-valutazzjoni tal-iżviluppi tal-politika; [Em. 189]
  - (d) l-iskambju tal-informazzjoni, l-aħjar prattiki u strateġiji, tagħlim reċiproku, l-istudji u r-riċerka, u l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet kongunti u operazzjonijiet u t-twaqqif ta' netwerks ta' kooperazzjoni transnazzjonali;
  - (e) ~~is-servizzi~~ **servizzi** ta' assistenza u ~~ta'~~ appoġġ **sensittivi għall-kwistjonijiet relatati mas-sessi u** koerenti mal-istatus u l-htigijiet tal-persuna kkonċernata, b'mod partikolari ~~l-gruppi~~ **fost il-persuni** vulnerabbli; [Em. 190]
  - (ea) **il-protezzjoni effikaċi tat-tfal migranti, li tinkludi l-implimentazzjoni tal-aħjar interessi tal-valutazzjonijiet tat-tfal qabel ma jittiehdu d-deċiżjonijiet, il-miżuri kollha elenkati fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' April 2017 dwar il-Protezzjoni tat-Tfal Migranti, bħall-ġhoti ta' akkomodazzjoni xierqa u l-hatra f'waqtha ta' tuturi għall-minorenni kollha mhux akkumpanjati, kontribuzzjonijiet lin-Netwerk Ewropew tal-Istituzzjonijiet tat-Tutela, u l-iżvilupp, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta' politiki u proċeduri ta' salvagwardja tat-tfal, inkluż mekkaniżmu konformi mad-drittijiet tat-tfal**; [Em. 191]
  - (f) azzjonijiet maħsuba biex itejbu l-għarfien **dwar il-politiki** tal-ażil, l-integrazzjoni, il-migrazzjoni legali u ~~l-politiki~~ **dwar ir-ritorn r-ritorn b'attenzjoni speċifika għall-gruppi vulnerabbli, inklużi l-minorenni**, fost il-partijiet ikkonċernati u l-pubbliku ġenerali; [Em. 192]
2. ~~Fl-oġġettiv tal-politika~~ **Fl-ambitu tal-għan** speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(2)(a), il-Fond għandu jappoġġa ~~b'mod partikolari~~ dan li ġej: [Em. 193]
  - (a) l-ġhoti ta' għajnuna materjali, inkluża l-assistenza fil-fruntiera, **faċilitajiet adatti għat-tfal u sensittivi għall-kwistjonijiet relatati mas-sessi, servizzi ta' emerġenza pprovduti mill-awtoritajiet lokali, edukazzjoni, taħriġ, servizzi ta' appoġġ, assistenza u rappreżentanza legali, kif ukoll kura tas-saħħa u psikoloġika**; [Em. 194]
  - (b) it-tweqqif ~~ta'~~ **tal-proċeduri ta' azil, inklużi t-traċċar tal-familji u garanzija ta' aċċess għall-assistenza u r-rappreżentanza legali, kif ukoll għall-interpretazzjoni, fl-istadji kollha tal-proċedura għall-persuni li japplikaw għall-ażil**; [Em. 195]
  - (c) l-identifikazzjoni ta' applikanti bi bżonnijiet ~~proċedurali~~ jew ~~ta'~~ akkoljenza **speċjali partikolari mil-lat ta' proċedura** jew akkoljenza, **inkluża l-identifikazzjoni bikrija ta' vittmi tat-traffikar, minorenni u persuni vulnerabbli ohra bħall-vittmi tat-tortura u ta' vjolenza sessista, u r-riferiment għal servizzi speċjalizzati**; [Em. 196]

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (ca) *l-ġhoti ta' servizzi ta' riabilitazzjoni u psikosocjali kwalifikati lill-vittmi tal-vjolenza u t-tortura, inkluża l-vjolenza sessista*; [Em. 197]
- (d) it-twaqqif jew it-titjib ta' infrastruttura ta' akkomodazzjoni għall-akkoljenza, **bhal akkomodazzjoni f'unitajiet żgħira u infrastruttura fuq skala żgħira li tindirizza l-bżonnijiet ta' familji b'minorenni, inklużi l-akkomodazzjoni u l-infrastruttura pprovduti mill-awtoritajiet lokali u reġjonali**, u inkluża l-possibbiltà tal-użu kongunt ta' dawn il-faċilitajiet minn aktar minn Stat Membru wiehed; [Em. 198]
- (da) *l-offerta ta' forom alternattivi ta' kura li jkunu integrati fis-sistemi nazzjonali eżistenti għall-protezzjoni tat-tfal u li jindirizzaw il-bżonnijiet tat-tfal kollha skont l-istandards internazzjonali*; [Em. 199]
- (e) it-tiżiħ tal-kapaċità tal-Istati Membri li jiġbru, janalizzaw u ~~jaqsmu~~ **jaqsmu bejniethom** informazzjoni dwar il-pajjiż tal-oriġini; [Em. 200]
- (f) l-azzjonijiet relatati mat-tmexxija ta' proċeduri għall-implimentazzjoni ta' ~~Qafas~~ **skemi nazzjonali** ta' risistemazzjoni tal-Unjoni ~~u ta' jew~~ Ammissjoni Umanitarja ~~jew skemi ta' risistemazzjoni nazzjonali li huma kompatibbli mal-Qafas ta' Risistemazzjoni tal-Unjoni~~ **kif stabbiliti f'dan ir-Regolament**; [Em. 201]
- (g) it-trasferimenti ~~tal-benefiċjarji tal-protezzjoni ta'~~ **applikanti u benefiċjarji ta' protezzjoni** internazzjonali; [Em. 202]
- (h) it-tiżiħ tal-kapaċitajiet ta' pajjiżi terzi sabiex titjeb il-protezzjoni ta' persuni fil-bżonn ta' protezzjoni, **inkluż bl-appoġġ għall-iżvilupp ta' mekkaniżmi ta' protezzjoni tat-tfal f'pajjiżi terzi, filwaqt li jiġi żgurat li t-tfal ikunu protetti fiċ-ċirkostanzi kollha mill-vjolenza, l-abbużi u n-negligenza u jkollhom aċċess għall-edukazzjoni u l-kura tas-saħha**; [Em. 203]
- (i) it-twaqqif, l-iżvilupp u t-titjib ta' alternattivi effettivi għad-detenzjoni **u l-kura istituzzjonali**, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsm ma' minorenni mhux akkumpanjati u ~~familji~~ **tfal bil-familja, f'konformità mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal**. [Em. 204]
3. ~~Fl-oġġettiv~~ **Fl-ambitu tal-għan** speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(2)(b), il-Fond għandu jappoġġa b'mod partikolari dan li ġej: [Em. 205]
- (a) il-pakketti ta' informazzjoni u l-kampanji ta' sensibilizzazzjoni dwar il-mezzi ta' migrazzjoni legali lejn l-Unjoni, inkluż dwar l-*acquis* tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni legali;
- (b) l-iżvilupp ta' skemi ta' mobbiltà lejn l-Unjoni, ~~bhal~~ **inklużi iżda mhux limitati għal** skemi ta' migrazzjoni ċirkolari jew temporanji, inkluż it-taħriġ **vokazzjonali u taħriġ iehor** sabiex titjeb l-impjegabbiltà; [Em. 206]
- (c) il-kooperazzjoni bejn pajjiżi terzi u l-aġenziji tar-reklutaġġ, is-servizzi tal-impjiegi u s-servizzi tal-immigrazzjoni tal-Istati Membri;
- (d) Il-valutazzjoni **u r-rikonoxximent** tal-hiliet u l-kwalifiki miksuba f'pajjiżi terzi, **inkluża l-esperjenza professjonali**, kif ukoll it-trasparenza u l-kompatibbiltà tagħhom ma' dawk ta' Stat Membru **u l-iżvilupp ta' standards ta' evalwazzjoni komuni**; [Em. 207]
- (e) l-assistenza fil-kuntest ta' applikazzjonijiet għar-riunifikazzjoni tal-familja ~~skont it-tifsira~~ **biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni armonizzata** tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE <sup>(1)</sup>; [Em. 208]
- (f) l-assistenza **, inkluża l-assistenza u r-rappreżentanza legali**, b'rabta ma' bidla fl-istatus għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qed jgħixu legalment fi Stat Membru, b'mod partikolari f'dak li jirrigwarda ~~l-akkwiż~~ **il-kisba** ta' status ta' residenza legali definit fil-livell ~~ta' Unjoni~~ **tal-Unjoni**; [Em. 209]

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE tat-22 ta' Settembru 2003 dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja, (ĠU L 251, 03.10.2003, p. 12).

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

- (fa) ~~l-assistenza b'rabta mal-eżerċizzju tad-drittijiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qed jgħixu legalment fl-Unjoni, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mal-mobbiltà fit-territorju tal-Unjoni u l-aċċess għall-impjieġ; [Em. 210]~~
- (g) ~~il-miżuri ta' integrazzjoni bikrija bħala appoġġ imfassal skont il-htigijiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u tal-programmi ta' integrazzjoni li jiffukaw fuq l-edukazzjoni, il-lingwi u t-aħriġ iehor bħal korsijiet ta' orjentazzjoni ċivika u gwida professjonali; [Em. 211]~~
- (h) ~~l-azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza fl-aċċess u fl-ghoti ta' servizzi pubbliċi u privati lil-ċittadini ta' pajjiżi terzi, inkluż li dawn jiġu adattati għall-htigijiet tal-grupp fil-mira; [Em. 212]~~
- (i) ~~il-kooperazzjoni bejn korpi governattivi u nongovernattivi, b'mod integrat, inkluż permezz ta' ċentri kkoordinati ta' appoġġ għall-integrazzjoni, bħal punti uniċi ta' servizz; [Em. 213]~~
- (j) ~~l-azzjonijiet li jippermettu u jappoġġaw l-introduzzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fis-soċjetà riċeventi u l-partecipazzjoni attiva tagħhom fiha, u azzjonijiet li jippromwovu l-aċċettazzjoni mis-soċjetà riċeventi; [Em. 214]~~
- (k) ~~il-promozzjoni tal-iskambji u d-djalogu bejn ċittadini ta' pajjiżi terzi, is-soċjetà riċeventi u l-awtoritajiet pubbliċi, inkluż permezz tal-konsultazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u d-djalogu interkulturali u interreligjuż. [Em. 215]~~

3a. ~~Fl-ambitu tal-għan speċifiku msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2), il-Fond għandu jappoġġa b'mod partikolari dan li ġej:~~

- (a) ~~miżuri ta' integrazzjoni, bħal appoġġ imfassal skont il-bżonnijiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u programmi ta' integrazzjoni li jiffukaw fuq in-natura inklużiva tal-edukazzjoni u l-kura, il-lingwa, il-konsulenza, it-taħriġ vokazzjonali u t-aħriġ iehor bħal korsijiet ta' edukazzjoni ċivika u gwida professjonali;~~
- (b) ~~il-bini tal-kapaċità tas-servizzi ta' integrazzjoni pprovduti mill-awtoritajiet lokali;~~
- (c) ~~azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza fl-aċċess u fl-ghoti ta' servizzi pubbliċi u privati liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, inkluż l-aċċess għall-edukazzjoni, il-kura tas-saħħa u l-appoġġ psikosocjali u li dawn jiġu adattati għall-bżonnijiet tal-grupp fil-mira;~~
- (d) ~~il-kooperazzjoni integrata bejn korpi governattivi u mhux governattivi, inkluż permezz ta' ċentri kkoordinati ta' appoġġ għall-integrazzjoni, bħal one-stop shops;~~
- (e) ~~azzjonijiet li jippermettu u jappoġġaw l-introduzzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fis-soċjetà riċeventi u l-partecipazzjoni attiva tagħhom fiha, u azzjonijiet li jippromwovu l-aċċettazzjoni mis-soċjetà riċeventi;~~
- (f) ~~il-promozzjoni ta' skambji u djalogu bejn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, is-soċjetà riċeventi u l-awtoritajiet pubbliċi, inkluż permezz tal-konsultazzjoni taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, kif ukoll id-djalogu interkulturali u interreligjuż. [Em. 216]~~

4. ~~Fl-oġġettiv Fl-ambitu tal-għan speċifiku msemmi fil-punt (ca) tal-Artikolu 3(2)(e), il-Fond għandu jappoġġa b'mod partikolari dan li ġej: [Em. 217]~~

- (a) ~~l-infrastruttura għall-akkoljenza jew id-detenzjoni it-titjib tal-infrastruttura ta' akkoljenza miftuħa u t-titjib tal-infrastruttura eżistenti għad-detenzjoni, inkluża l-possibbiltà tal-użu kongunt ta' dawn il-facilitajiet minn aktar minn Stat Membru wiehed; [Em. 218]~~
- (b) ~~l-introduzzjoni, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni u t-titjib ta' miżuri alternattivi għad-detenzjoni effettivi u bbażati fuq il-ġestjoni tal-każijiet fil-komunità, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam ma' minorenni mhux akkumpanjati u familji; [Em. 219]~~

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (ba) ***l-identifikazzjoni u l-akkoljenza tal-vittmi tat-traffikar f'konformità mad-Direttiva 2011/36/UE u d-Direttiva tal-Kunsill 2004/81/KE*** <sup>(2)</sup>; [Em. 220]
- (c) l-introduzzjoni u t-tishih ta' sistemi indipendenti u effikaċi għall-monitoraġġ tar-ritorn furzat, kif stabbilit fl-Artikolu 8(6), tad-Direttiva 2008/115/KE <sup>(3)</sup>;
- (d) ~~il-għieda kontra l-inċentivi~~ ***it-tnaqqis tal-inċentivi*** għall-migrazzjoni irregolari, inkluż l-impjeg ta' migranti irregolari, permezz ta' spezzjonijiet effettivi u xierqa msejsa fuq il-valutazzjoni tar-riskju, it-tahriġ tal-persunal, it-twaqqif u l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi li permezz tagħhom il-migranti irregolari jistgħu jitolbu hlas b'lura u jressqu lment i kontra l-impjegaturi tagħhom, jew kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni biex l-impjegaturi u l-migranti irregolari jiġu infurmati dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom skont id-Direttiva 2009/52/KE <sup>(4)</sup>; [Em. 221]
- (e) il-preparazzjoni tar-ritorn, inklużi miżuri li jwasslu għall-hruġ ta' deċiżjonijiet ta' ritorn, l-identifikazzjoni ta' cittadini ta' pajjiżi terzi, il-hruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar u t-traċċar tal-familji;
- (f) il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet konsulari u s-servizzi tal-immigrazzjoni jew awtoritajiet u servizzi rilevanti oħra u ta' pajjiżi terzi bil-ħsieb li jinkisbu d-dokumenti l-ivvjaġġar, jiġi ffaċilitat ir-ritorn u tiġi żgurata r-riammissjoni inkluż permezz tal-ingaġġar ta' uffiċjali ta' kollegament ta' pajjiżi terzi;
- (g) l-assistenza għar-ritorn, b'mod partikolari r-ritorn volontarju assistit u l-informazzjoni dwar programmi ta' ritorn volontarju assistit, ***inkluż billi tingħata gwida speċifika għat-tfal fil-proċeduri ta' ritorn u jiġu żgurati proċeduri ta' ritorn ibbażati fuq id-drittijiet tat-tfal***; [Em. 222]
- (h) l-operazzjonijiet ta' espulsjoni, inklużi miżuri relatati, f'konformità mal-istandards stipulati fid-dritt tal-UE, bl-eċċezzjoni tat-tagħmir koersiv;
- (i) il-miżuri biex jiġu appoġġati r-ritorn u r-riintegrazzjoni durabbli tal-persuna rimpatrijata;
- (j) ~~il-faċilitajiet u s-servizzi~~ ***ta' appoġġ*** f'pajjiżi terzi li jiżguraw akkomodazzjoni temporanja u akkoljenza xierqa mal-wasla, ~~inkluż għal minorenni mhux akkumpanjati u gruppi vulnerabbli oħra f'konformità mal-istandards internazzjonali u tranżizzjoni rapida lejn akkomodazzjoni fil-komunità~~; [Em. 223]
- (k) il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fuq il-għieda kontra l-migrazzjoni irregolari u fuq ir-ritorn effettiv u r-riammissjoni, inkluż fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' riammissjoni ~~u arranġamenti oħra~~; [Em. 224]
- (l) il-miżuri li għandhom l-għan li jissensibilizzaw dwar il-mezzi legali xierqa ~~għall-immigrazzjoni~~ ***għall-migrazzjoni*** u r-riskji tal-immigrazzjoni ~~illegali~~ ***irregolari***; [Em. 225]
- (m) ~~l-appoġġ u l-azzjonijiet f'pajjiżi terzi, inkluż dwar l-infrastruttura, it-tagħmir u miżuri oħra, dment li dawn jikkontribwixxu għat-titjib ta' kooperazzjoni effettiva bejn pajjiżi terzi u l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha dwar ir-ritorn u r-riammissjoni~~; [Em. 226]

#### 4a. *Fl-ambitu tal-għan speċifiku msemmi fil-punt (cb) tal-Artikolu 3(2), il-Fond għandu jappoġġa dan li ġej:*

- (a) ***l-implimentazzjoni tat-trasferimenti minn Stat Membru għal iehor ta' persuni li jkunu applikaw għal protezzjoni internazzjonali jew ibbenefikaw minnha, inklużi l-miżuri msemmija fl-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament;***

<sup>(2)</sup> ***Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/81/KE tad-29 ta' April 2004 dwar il-permess ta' residenza mahruġ lil cittadini ta' pajjiżi terzi li huma vittmi tat-traffikar tal-bnedmin jew li kienu s-suġġett ta' azzjoni għall-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, li jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti*** (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 19).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' cittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li tipprevedi standards minimi għal sanzjonijiet u miżuri kontra min ihaddem lil cittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali, (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 24).



L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

- (b) *appoġġ operattiv f'termini ta' persunal sekondat jew assistenza finanzjarja pprovduta minn Stat Membru lil Stat Membru ieħor affettwat mill-isfidi tal-migrazzjoni;*
  - (c) *azzjonijiet relatati mat-tmexxija ta' proċeduri għall-implimentazzjoni ta' skemi nazzjonali ta' risistemazzjoni jew ammissjoni umanitarja. [Em. 227]*
-

## ANNEX IV

Azzjonijiet eligibbli għal kofinanzjament oghla f'konformità mal-Artikoli 12(2) u 13(7)

- Miżuri ta' integrazzjoni implimentati mill-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, **inklużi l-organizzazzjonijiet tar-rifugjati u l-migranti**; [Em. 228]
- Azzjonijiet biex jiġu żviluppati u implimentati alternattivi effettivi għad-detenzjoni **u l-kura istituzzjonali**; [Em. 229]
- Programmi ta' Ritorn Volontarju Assistit u Riintegrazzjoni u l-attivitajiet relatati;
- Miżuri mmirati lejn persuni vulnerabbli u applikanti għall-protezzjoni internazzjonali bi bżonnijiet **partikolari mil-lat** ta' akkoljenza u/jew bżonnijiet ~~proċedurali speċjali~~, **proċedura** inklużi miżuri li jiżguraw il-protezzjoni effikaċi tat-tfal migranti, b'mod partikolari ~~għal~~ **l-minorenni** mhux akkumpanjati. [Em. 230]

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX V

## Indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin msemmija fl-Artikolu 28(1)

**Għan speċifiku 1:** It-tisih u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil, inkluż id-dimensjoni esterna tagħha:

-1. **L-indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin kollha elenkati hawn taht għandhom ikunu diżaggregati skont is-sess u l-età.** [Em. 231]

1. L-għadd ta' persuni risistemati bl-appoġġ tal-Fond.

1a. **L-għadd ta' persuni ammessi permezz ta' skemi ta' ammissjoni umanitarja.** [Em. 231]

2. L-għadd ta' persuni fis-sistema ta' akkoljenza apparagun tal-għadd ta' applikanti għall-azil.

3. Il-konverġenza tar-rati ta' rikonoxximent ta' protezzjoni għall-applikanti li jfittxu azil mill-istess pajjiż.

3a. **L-għadd ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali ttrasferiti minn Stat Membru għal ieħor bl-appoġġ tal-Fond;** [Em. 233]

3b. **L-għadd ta' beneficijarji ta' protezzjoni internazzjonali ttrasferiti minn Stat Membru għal ieħor bl-appoġġ tal-Fond;** [Em. 234]

**Għan speċifiku 1a:** L-appoġġ għal migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri:

1. **L-għadd ta' Karti Blu mahruġa bl-appoġġ tal-Fond.**

2. **L-għadd ta' haddiema fuq trasferiment intra-azjendali u mogħtija dak l-istatus bl-appoġġ tal-Fond.**

3. **L-għadd ta' applikanti għar-riunifikazzjoni tal-familja li fil-fatt jergħu jingħaqdu mal-familja bl-appoġġ tal-Fond.**

4. **L-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi mogħtija permessi ta' residenza fit-tul bl-appoġġ tal-Fond.** [Em. 235]

**Għan speċifiku 2:** L-appoġġ għall-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri inkluż il-kontribut **Kontribut** għall-integrazzjoni ta' ċittadini **taċ-ċittadini** ta' pajjiżi terzi: [Em. 236]

1. L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' qabel it-tluq appoġġati mill-Fond.

2. L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond li rrapportaw li l-miżuri kienu ta' benefiċċju għall-integrazzjoni bikrija tagħhom meta mqabbel mal-għadd totali ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond. [Em. 237]

2a. **L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond u li sussegwentement sabu impjieġ.** [Em. 238]

2b. **L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond u li l-kwalifika tagħhom ġiet rikonoxxuta jew kisbu diploma f'wieħed mill-Istati Membri.** [Em. 239]

**Għan speċifiku 3:** Il-kontribut kontra l-migrazzjoni irregolari u l-iżgurar tal-effettività tar-ritorn u tar-riammissjoni f'pajjiżi terzi:

1. L-għadd ta' persuni li jirritornaw **ritorni appoġġati mill-Fond** wara ordni ta' tkeċċija apparagun tal-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jingħaqdu **jkunu ġew** ordnati jitilqu. [Em. 240]

2. L-għadd ta' persuni rimpatrijati li rċewew assistenza għar-riintegrazzjoni ta' qabel jew ta' wara r-ritorn ikkofinanzjat mill-Fond, apparagun tal-għadd totali ta' persuni li jirritornaw appoġġati mill-Fond.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

*Għan speċifiku 3a: Biex jiġu żgurati s-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà:*

1. *L-ghadd ta' trasferimenti ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali mwettqa skont l-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament.*
  - 1a. *L-ghadd ta' trasferimenti ta' benefiċjarji għal protezzjoni internazzjonali mwettqa skont l-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament.*
  2. *L-ghadd ta' persunal sekondat jew l-appoġġ finanzjarju mogħti lill-Istati Membri esposti għall-isfidi tal-migrazzjoni.*
  3. *L-ghadd ta' persuni risistemati jew ammessi permezz ta' skemi umanitarji bl-appoġġ tal-Fond. [Em. 241]*
-

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX VI

Tipi ta' intervent

TABELLA 1: IL-KODIĊIJET GĦAD-DIMENSJONI TAL-QASAM TAL-INTERVENT

<b>I. SEKA</b>	
001	Kundizzjonijiet ta' akkoljenza
002	Proċeduri tal-ażil
003	Implimentazzjoni tal- <i>acquis</i> tal-Unjoni
004	Tfal migranti
005	Persuni bi bżonnijiet ta' akkoljenza u proċedurali speċjali
006	Risistemazzjoni
007	Sforzi ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri
008	Appoġġ operazzjonali
<b>II. Migrazzjoni legali u integrazzjoni</b>	
001	Żvilupp ta' strateġiji ta' integrazzjoni
002	Vittmi tat-traffikar tal-bnedmin
003	Miżuri ta' integrazzjoni – informazzjoni u orjentazzjoni, punti uniċi ta' servizz
004	Miżuri ta' integrazzjoni – taħriġ fil-lingwa
005	Miżuri ta' integrazzjoni – taħriġ ċiviku u taħriġ ieħor
006	Miżuri ta' integrazzjoni – introduzzjoni għas-soċjetà ospitanti, parteċipazzjoni, skambji
007	Miżuri ta' integrazzjoni – htigijiet bażiċi
008	Miżuri ta' qabel it-tluq
009	Skemi ta' mobilità
010	Akkwist ta' residenza legali
<b>III. Ritorn</b>	
001	Alternattivi għad-detenzjoni
002	Kundizzjonijiet ta' akkoljenza / detenzjoni
003	Proċeduri ta' ritorn

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

004	Ritorn volontarju assistit
005	Assistenza għar-riintegrazzjoni
006	Operazzjonijiet ta' espulsjoni / ritorn
007	Sistema ta' monitoraġġ tar-ritorn furzat
008	Persuni vulnerabbli / minorenni mhux akkumpanjati (UAMs)
009	Miżuri li jindirizzaw l-inċentivi għall-migrazzjoni irregolari
010	Appoġġ operazzjonali

#### IV. Assistenza teknika

001	Informazzjoni u komunikazzjoni
002	Thejjija, implimentazzjoni, monitoraġġ u kontroll
003	Evalwazzjoni u studji, għbir ta' <i>data</i>
004	Tishih tal-kapaċitajiet

**TABELLA 2: IL-KODIĊIJET GĦAT-TIP TA' DIMENSJONI TAL-AZZJONI**

001	Żvilupp ta' strategiji nazzjonali
002	Tishih tal-kapaċitajiet
003	Edukazzjoni u taħriġ għal ċittadini ta' pajjiżi terzi
004	Żvilupp ta' għodod, metodi u indikaturi ta' statistika
005	Skambju ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki
006	Azzjonijiet / operazzjonijiet kongunti (bejn l-Istati Membri)
007	Kampanji u informazzjoni
008	Skambju u ssekondar ta' esperti
009	Studji, proġetti pilota, valutazzjonijiet tar-riskju
010	Thejjija, monitoraġġ, attivitajiet amministrattivi u tekniċi
011	Għoti ta' assistenza u servizzi ta' appoġġ għal ċittadini ta' pajjiżi terzi

**L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019**

012	Infrastruttura
013	Tagħmir

**TABELLA 3: IL-KODIĊIJET GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DIMENSJONI TAL-MODALITAJIET**

001	Azzjoni speċifika
002	Assistenza ta' emergenza
003	Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi
004	Azzjonijiet f'pajjiżi terzi
005	Azzjonijiet elenkati fl-Anness IV

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX VII

## Azzjonijiet eliġibbli għall-appoġġ operazzjonali

Fl-ambitu tal-għan speċifiku għat-tisħih u għall-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, inkluż id-dimensjoni esterna tagħha, u tal-għan speċifiku li jikkontribwixxi għall-għieda kontra l-migrazzjoni irregolari, filwaqt li jiġu żgurati ritorn u riammissjoni effettivi f'pajjiżi terzi, l-appoġġ operazzjonali għandu jkopri:

- l-ispejjeż tal-persunal;
  - l-ispejjeż tas-servizz, bħall-manutenzjoni jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir;
  - l-ispejjeż tas-servizz, bħall-manutenzjoni u t-tiswija tal-infrastruttura.
-



L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

## ANNEX VIII

Indikaturi tal-outputs u tar-riżultati msemmija fl-Artikolu 28(3)

**-1 L-indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin kollha elenkati hawn taht għandhom ikunu diżaggregati skont is-sess u l-età. [Em. 242]****Għan speċifiku 1:** It-tisih u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil, inkluż id-dimensjoni esterna tagħha:

1. L-għadd ta' persuni mill-grupp fil-mira mogħtija assistenza bl-appoġġ tal-Fond:
  - (a) L-għadd ta' persuni mill-grupp fil-mira li jibbenefikaw mill-informazzjoni u l-assistenza waqt il-proċeduri kollha ta' asil;
  - (b) L-għadd ta' persuni mill-grupp fil-mira li jibbenefikaw minn assistenza legali u rappreżentazzjoni;
  - (c) L-għadd ta' persuni vulnerabbli, vittmi ta' traffikar tal-bnedmin, u minuri mhux akkumpanjati li jibbenefikaw minn assistenza speċifika.
2. Il-kapaċità (l-għadd ta' postijiet) fl-infrastruttura ġdida ta' akkomodazzjoni għall-akkoljenza mwaqqfa f'konformità mar-rekwiżiti komuni għall-kundizzjonijiet tal-akkoljenza stabbiliti fl-*acquis* tal-Unjoni u tal-infrastruttura eżistenti tal-akkomodazzjoni għall-akkoljenza mtejba f'konformità mal-istess rekwiżiti bhala riżultat tal-proġetti appoġġati mill-Fond, u l-perċentwal mill-kapaċità totali tal-akkomodazzjoni għall-akkoljenza;
3. L-għadd ta' postijiet adattati għall-minorenni mhux akkumpanjati (UAM) appoġġati mill-Fond apparagun tal-għadd totali ta' postijiet alterati għall-minorenni mhux akkumpanjati;
4. L-għadd ta' persuni mharrġa f'suġġetti relatati mal-azil bl-assistenza tal-Fond, u dan l-għadd bhala perċentwal tal-għadd totali ta' persunal imharreġ f'dawn is-suġġetti;
5. L-għadd ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali ttrasferiti minn Stat Membru għal iehor bl-appoġġ tal-Fond;
6. L-għadd ta' persuni risistemati bl-appoġġ tal-Fond.

**Għan speċifiku 1a: L-appoġġ għal migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri:**

1. **L-għadd ta' Karti Blu mahruġa bl-appoġġ tal-Fond.**
2. **L-għadd ta' haddiema fuq trasferiment intra-azjendali u mogħtija dak l-istatus bl-appoġġ tal-Fond.**
3. **L-għadd ta' applikanti għar-riunifikazzjoni tal-familja li fil-fatt jergġhu jingħaqdu mal-familja bl-appoġġ tal-Fond.**
4. **L-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi mogħtija permessi ta' residenza fit-tul bl-appoġġ tal-Fond. [Em. 243]**

**Għan speċifiku 2:** L-appoġġ għall-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri inkluż il-kontribut **Kontribut** għall-integrazzjoni ta' ~~ta' ċittadini~~ **ta' ċittadini** ta' pajjiżi terzi: [Em. 244]

1. L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' qabel it-tluq appoġġati mill-Fond.
2. L-għadd ta' awtoritajiet lokali u reġjonali li implimentaw miżuri ta' integrazzjoni bl-appoġġ tal-Fond.
- 2a. **L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond u li sussegwentement sabu impjeg. [Em. 245]**
- 2b. **L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond u li sussegwentement kisbu diploma f'wiehed mill-Istati Membri. [Em. 246]**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2019

3. L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri appoġġati mill-Fond li jiffukaw fuq:
  - (a) l-edukazzjoni u t-taħriġ;
  - (b) l-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol;
  - (c) l-aċċess għal servizzi bażiċi; kif ukoll
  - (d) il-parteeipazzjoni attiva u l-inkluzjoni soċjali.
4. L-għadd ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond li rrapportaw li l-miżuri kienu ta' benefiċċju għall-integrazzjoni bikrija tagħhom meta mqabbel mal-għadd totali ta' persuni li pparteċipaw f'miżuri ta' integrazzjoni appoġġati mill-Fond;
- 4a. **L-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li lestew b'suċċess l-edukazzjoni primarja, sekondarja jew terzjarja fl-Istat Membru bl-appoġġ tal-Fond.** [Em. 247]

**Għan speċifiku 3:** Il-kontribut kontra l-migrazzjoni irregolari u l-iżgurar tal-effettività tar-ritorn u tar-riammissjoni f'pajjiżi terzi:

1. L-għadd ta' postijiet f'ċentri ta' detenzjoni maħluqa / rinnovati b'appoġġ mill-Fond, apparagun mal-għadd totali ta' postijiet maħluqa / rinnovati f'ċentri ta' detenzjoni.
2. L-għadd ta' persuni mħarrġa dwar suġġetti relatati mar-ritorn bl-assistenza mill-Fond.
3. L-għadd ta' persuni li r-ritorn tagħhom kien kofinanzjat mill-Fond, apparagun tal-għadd totali ta' persuni li jirritornaw wara ordni ta' tkeċċija:
  - (a) persuni li rritornaw b'mod volontarju;
  - (b) u persuni espulsi.
4. L-għadd ta' persuni rimpatrijati li rċewew assistenza għar-riintegrazzjoni ta' qabel jew ta' wara r-ritorn ~~il-kofinanzjat~~ **kofinanzjata** mill-Fond, apparagun tal-għadd totali ta' persuni li jirritornaw ~~ritorni~~ **ritorni** appoġġati mill-Fond.
  - (a) **persuni li rritornaw b'mod volontarju;**
  - (b) **persuni li tkeċċew;** [Em. 248]

**Għan speċifiku 3a:** Biex jiġu żgurati s-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà:

1. **L-għadd ta' trasferimenti ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali mwettqa skont l-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament.**
- 1a. **L-għadd ta' trasferimenti ta' benefiċjarji għal protezzjoni internazzjonali mwettqa skont l-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament.**
2. **L-għadd ta' persunal sekondarja jew l-appoġġ finanzjarju mogħti lill-Istati Membri esposti għall-isfidi tal-migrazzjoni.**
3. **L-għadd ta' persuni risistemati bl-appoġġ tal-Fond.** [Em. 249]